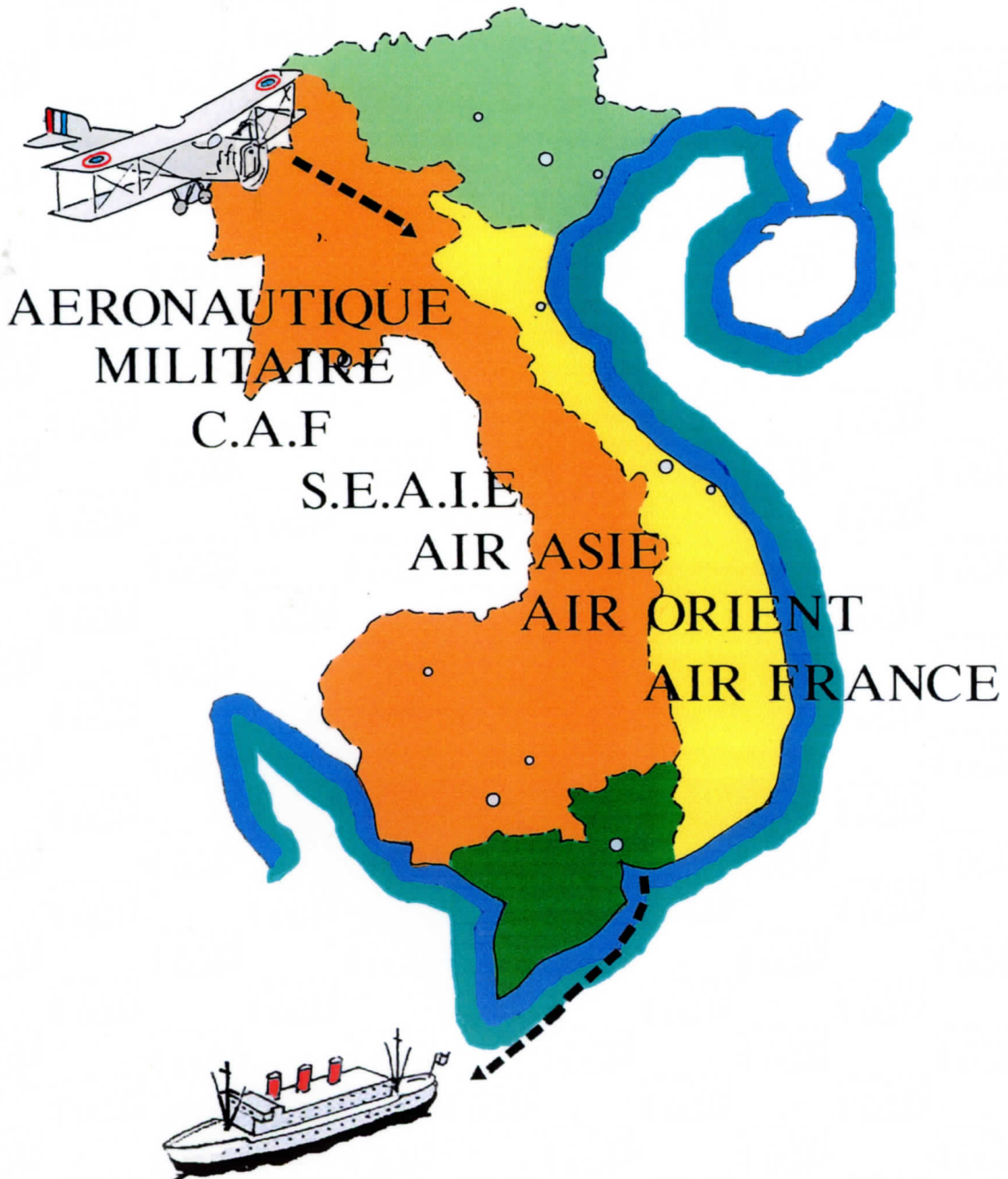


R. POSKIN (+)

H. LANDRIN (+) - J. DELEUIL

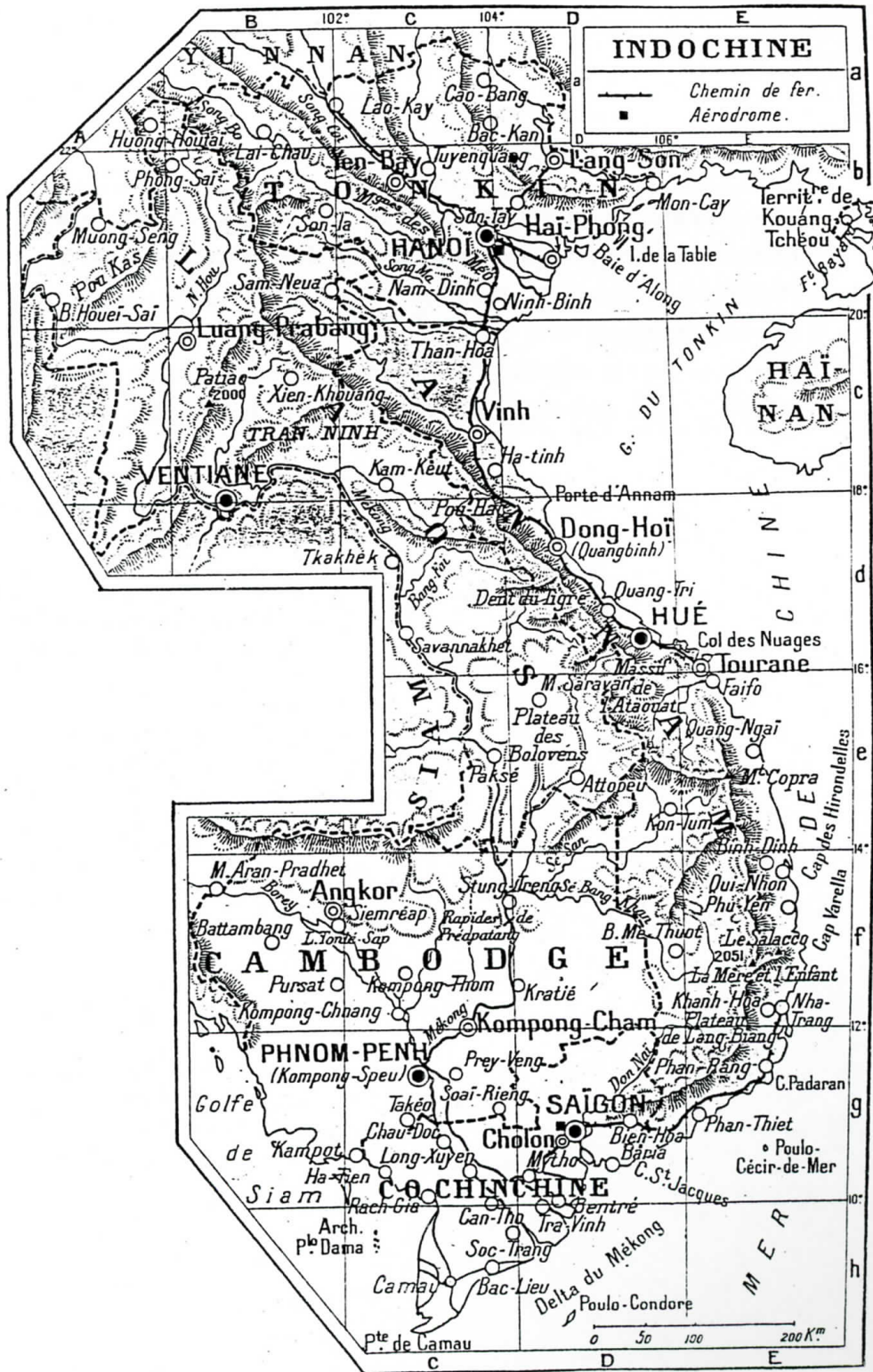
LES LIAISONS AEROPOSTALES EN INDOCHINE 1917 - 1939



SOMMAIRE

Pages	Historique	3
	Avertissement au lecteur	5
	A – Liaisons Intérieures	7
	Tableaux d'acheminement	70
	B _ Liaisons avec la Chine	95

Géographie de l'Indochine à l'époque coloniale



Historique

Présente en Indochine dès 1917, l'Aéronautique Militaire s'emploie aussitôt à créer l'infrastructure nécessaire à l'exécution des multiples missions qui lui sont confiées.

Dès 1918 elle s'installe dans 2 bases principales, l'une à Hanoï, capitale administrative, l'autre à Saïgon, capitale commerciale.

Tout naturellement les liaisons les plus nombreuses ont lieu entre les deux villes. Deux itinéraires sont possibles, l'un par la côte, l'autre en suivant le Mékong puis en passant la chaîne annamitique en direction de Vinh. Seule la liaison par la côte offre le maximum de sécurité. Les terrains nombreux, les voies terrestres longeant la côte permettent de réduire les risques en cas de pannes éventuelles.

L'itinéraire par le Mékong, bien plus court, offre beaucoup plus de difficultés par suite du nombre réduit de terrains et des dangers que représente la traversée de la chaîne annamitique.

Dès 1920, les services civils de l'Indochine font appel à l'aviation militaire pour assurer des missions ayant une portée d'intérêt général : poste, transports spéciaux, travaux photographiques, etc. ...

Au fil des années ces missions deviendront plus nombreuses et plus importantes. L'année 1926 voit naître l'éphémère service régulier Saïgon-Savannakhet. Dès 1929 des essais entre Hanoï et Saïgon aboutissent en 1930 à l'organisation d'un service régulier qui continuera à fonctionner en 1931 et 1932.

Pendant ce temps l'aviation civile cherche à s'implanter. Les difficultés sont telles que certaines Compagnies disparaissent avant d'avoir pu faire leurs preuves. D'autres, comme la Compagnie Aérienne Française (C.A.F) et la Société d'Études et Entreprises Aériennes en Indochine et Extrême Orient (S.E.A.I.E) cherchent à obtenir pour leur compte exclusif les maigres crédits alloués et les soutiens politiques qui restent souvent prudents.

Dès 1927, la S.E.A.I.E propose aux autorités françaises, siamoises et chinoises un projet permettant de relier la Chine aux Indes, via l'Indochine. Probablement trop ambitieux pour l'époque, mais surtout se heurtant aux intrigues politiques, particulièrement en Chine, ce projet reste dans les dossiers.

En 1929 la S.E.A.I.E devenue Air-Asie prend petit à petit la relève de l'aviation militaire qui continuera encore plusieurs années à assurer des missions civiles. Air-Asie organise et exploite dès Novembre la ligne Saïgon-Bangkok en correspondance avec la Compagnie hollandaise "Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N. V" (K.L.M).

Historique

Présente en Indochine dès 1917, l'Aéronautique Militaire s'emploie aussitôt à créer l'infrastructure nécessaire à l'exécution des multiples missions qui lui sont confiées.

Dès 1918 elle s'installe dans 2 bases principales, l'une à Hanoï, capitale administrative, l'autre à Saïgon, capitale commerciale.

Tout naturellement les liaisons les plus nombreuses ont lieu entre les deux villes. Deux itinéraires sont possibles, l'un par la côte, l'autre en suivant le Mékong puis en passant la chaîne annamitique en direction de Vinh. Seule la liaison par la côte offre le maximum de sécurité. Les terrains nombreux, les voies terrestres longeant la côte permettent de réduire les risques en cas de pannes éventuelles.

L'itinéraire par le Mékong, bien plus court, offre beaucoup plus de difficultés par suite du nombre réduit de terrains et des dangers que représente la traversée de la chaîne annamitique.

Dès 1920, les services civils de l'Indochine font appel à l'aviation militaire pour assurer des missions ayant une portée d'intérêt général : poste, transports spéciaux, travaux photographiques, etc. ...

Au fil des années ces missions deviendront plus nombreuses et plus importantes. L'année 1926 voit naître l'éphémère service régulier Saïgon-Savannakhet. Dès 1929 des essais entre Hanoï et Saïgon aboutissent en 1930 à l'organisation d'un service régulier qui continuera à fonctionner en 1931 et 1932.

Pendant ce temps l'aviation civile cherche à s'implanter. Les difficultés sont telles que certaines Compagnies disparaissent avant d'avoir pu faire leurs preuves. D'autres, comme la Compagnie Aérienne Française (C.A.F) et la Société d'Etudes et Entreprises Aériennes en Indochine et Extrême Orient (S.E.A.I.E) cherchent à obtenir pour leur compte exclusif les maigres crédits alloués et les soutiens politiques qui restent souvent prudents.

Dès 1927, la S.E.A.I.E propose aux autorités françaises, siamoises et chinoises un projet permettant de relier la Chine aux Indes, via l'Indochine. Probablement trop ambitieux pour l'époque, mais surtout se heurtant aux intrigues politiques, particulièrement en Chine, ce projet reste dans les dossiers.

En 1929 la S.E.A.I.E devenue Air-Asie prend petit à petit la relève de l'aviation militaire qui continuera encore plusieurs années à assurer des missions civiles. Air-Asie organise et exploite dès Novembre la ligne Saïgon-Bangkok en correspondance avec la Compagnie hollandaise "Koninklijke Luchtvaart Maatschappij N. V" (K.L.M).

En 1930 Air-Asie en Indochine, Air Union Lignes d'Orient (A.U.L.O) en France fusionnent et constituent la Compagnie Air Orient (A.O).

En 1931 Air-Orient ouvre sa ligne France-Indochine.

1932 voit l'essai d'une exploitation régulière Hanoï-Saïgon tout d'abord par l'aviation militaire ensuite par la Cie Air Orient. Cette ligne est en correspondance avec celle reliant l'Indochine à la France.

Les liaisons aériennes en Indochine subissent un ralentissement au cours de l'année 1933. Cette année là Air France (A.F) a regroupé sous son nom toutes les Compagnies exploitantes de France y compris Air-Orient.

Fin 1934, début 1935, Air France reprend des essais sur Saïgon Hanoï pour en définitive prolonger sa ligne franco-indochinoise de Bangkok à Hanoï via Ventiane, Saïgon restant relié à la ligne impériale par une bretelle Bangkok-Saïgon.

L'aviation civile a maintenant le monopole de l'exploitation en Indochine. A quelques rares exceptions près, l'aviation militaire se consacre exclusivement à ses tâches de défense de territoire.

Les projets de liaisons avec la Chine ont, pour la plupart, échoué.

Les essais de 1929 (C.A.F), 1930 (militaires), 1932 (A.O.) n'ont pas été suivis de réalisations régulières. Il faut attendre 1937 pour voir la mise en exploitation par les Compagnies étrangères, de lignes régulières vers Canton et Yunnanfou (Kumming). Ce n'est qu'en 1938, après un essai en 1937, que la Cie Air France organisera des liaisons régulières avec la Chine. En Juillet et Août des essais ont lieu sur le parcours Hanoï-Hongkong et le 10 Août, la ligne Marseille-Saïgon-Hanoï est prolongée jusqu'à Hong-Kong. Ventiane isolée à la suite de ce changement d'itinéraire, sera à nouveau, en relation avec la ligne principale par une liaison locale Hanoï-Ventiane-Saïgon ouverte en Juillet 1939.

Répertoire des Liaisons

Cette étude, divisée en deux grands chapitres, concerne :

A- Les liaisons intérieures de l'Indochine.

B- Les vols effectués entre l'Indochine et la Chine, soit à titre d'essai par les militaires ou des civils, soit par des Compagnies chinoises, sino-américaines ou allemandes ayant leurs activités principales en Chine.

En revanche, la ligne Saïgon-Bangkok exploitée de 1929 à 1932, puis à partir de 1935 et la prolongation Hanoï-Hongkong dès 1938, parties intégrantes de la ligne régulière France-Indochine, sont étudiées dans l'ouvrage consacré à cette ligne. (1)

AVERTISSEMENT AU LECTEUR

Les liaisons sont décrites par ordre chronologique. Une liaison comprend plusieurs vols dont au moins un aller et un retour. De ce fait la classification des plis si chère aux aérophilatélistes risquait de devenir imprécise si un même numéro regroupait plus d'un vol et chaque vol plusieurs étapes.

Nous avons donc essayé une numérotation qui définisse chaque vol et chaque étape tout en respectant la volonté de l'auteur, de considérer les liaisons comme un tout indissociable

Pour parvenir à ce résultat nous avons choisi la numérotation utilisée pour les normes techniques ; ce système qui présente l'inconvénient d'utiliser des nombres assez longs, a par contre l'avantage de permettre l'introduction des plis découverts ultérieurement sans remettre en cause les numéros attribués.

Ainsi :

1er nombre =	2° nombre	3° nombre =	4° nombre
N° de la liaison	Sens de la liaison (A et R)	N°Trajet complet ou escales	.Idem

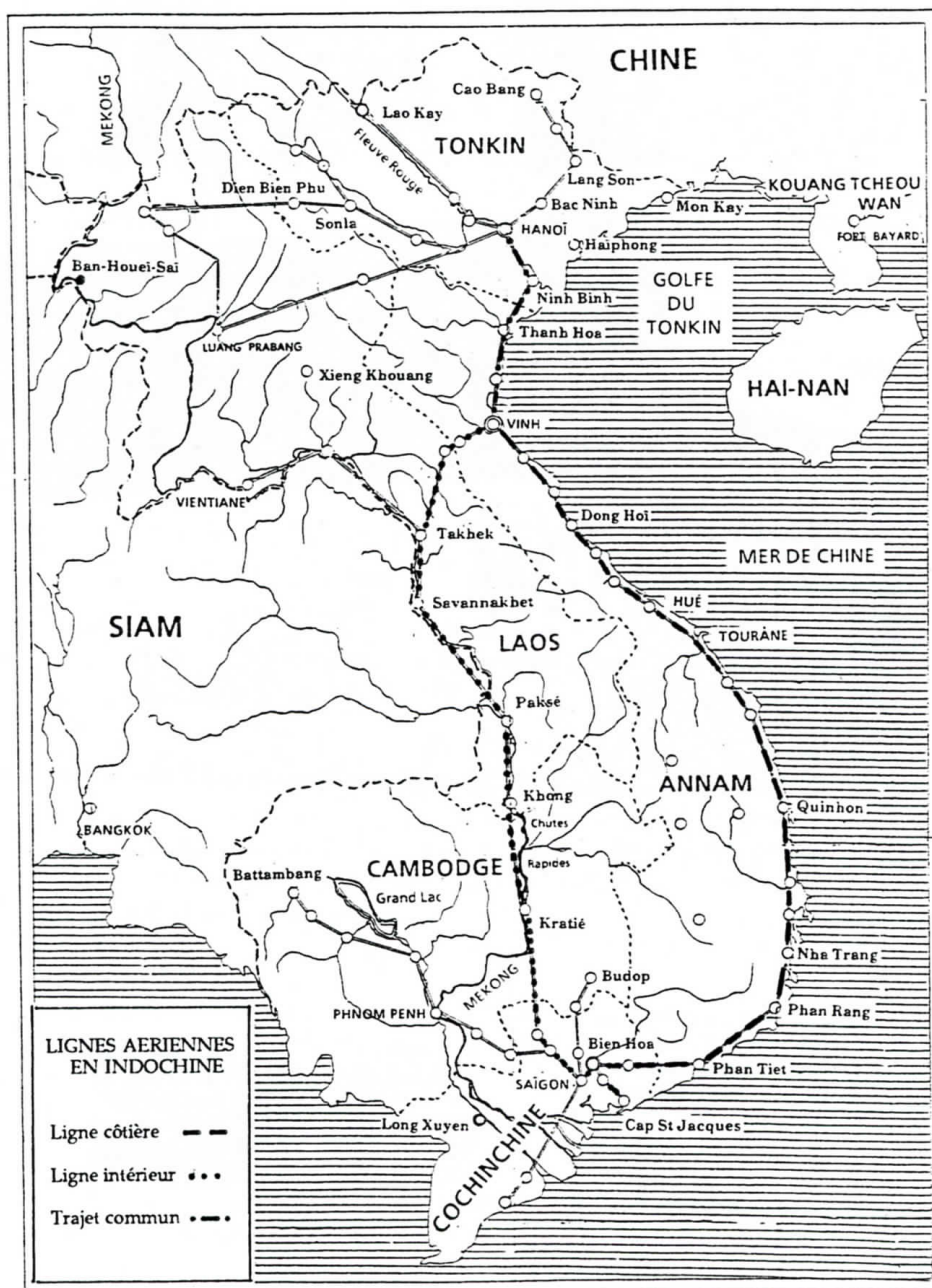
Lorsqu'une liaison se décompose en vols d'essais et vols réguliers, les vols d'essais sont repérés par la lettre E accolée au 1er nombre. Ainsi le N° 4E. 1. 1 est dans la 4ème liaison le vol d'essai aller, sur le trajet Kratié-Savannakhet.

Une particularité de l'ouvrage, qui découle de sa richesse, mérite une information préalable, à savoir que chaque liaison est détaillée en :

- ORGANISATION, avec la description des vols, les dates, les équipages, les tarifs.
- COURRIERS, avec les dates des cachets d'oblitération. C'est cette partie qui a été numérotée.

(1) Publication à l'étude.

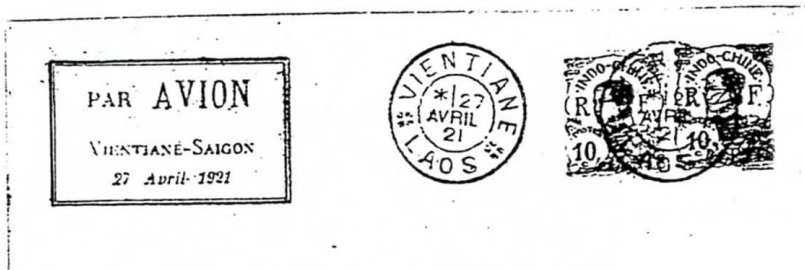
A. Liaisons Intérieures de l'Indochine





CS 1

Gr 1



1

8 Avril
SAIGON-LUANG PRABANG et retour

1921

Vol militaire de propagande à l'occasion du nouvel an laotien. La mission est chargée de l'étude des plans d'eau en vue d'une liaison par hydravion.

Partis de Saïgon au nombre de 3, les Hydravions sont pilotés par le Commandant GLAIZE, le Lieutenant DUMAS et le Second-Maître Le GALL.

ITINERAIRE

Aller :

Cdt GLAIZE (1) : Saïgon 9.4-6h35, Kratié 9.4, Savannakhet Ar 10.4-Dep 11.4, Ventiane Ar 11.4 -11h45 Dep 12.4, Luang Prabang 12.4.

Lt DUMAS : Saïgon 8. 4-6h, Kratié 9.4, Ventiane Ar 12.4-11h Dep 12.4, Luang Prabang 12.4.

S. M Le GALL : Saïgon 8.4-6h, Kratié 9.4, Ventiane 10.4-11h.

(1) C'est à Savannakhet que le Cdt GLAIZE prend les commandes de son appareil piloté depuis Saïgon par le Sergent MADEC.

Retour :

2 appareils : Luang Prabang 21.4, Ventiane 21.4.

3 appareils : Ventiane 27.4, Savannakhet 29.4, Paksé 1.5, Pnom Penh, 2.5, Saïgon Bien Hoa 2.5.

A l'aller, alors que le Cdt GLAIZE atteignait Savannakhet, puis Ventiane sans incident, les deux autres pilotes devaient s'arrêter sur le Mékong avant de rejoindre Ventiane le lendemain. Par suite du faible stock d'essence, le Cdt GLAIZE et le Lt DUMAS poursuivent leur route jusqu'à Luang Prabang, le Second Maître LeGALL restant à Ventiane.

COURRIER :

Au retour, un faible courrier a été transporté par le Lt DUMAS pilotant un Bréguet 14 A2 baptisé "Lt Marinovitch". Il a reçu à Ventiane un cachet spécial noir et une griffe "PAR AVION" confectionnés pour la circonstance.

1.2.1 -Luang Prabang 20.4 Saïgon 2 ou 3.5 (1)

1.2.2 -Ventiane 21 au 27.4? Saïgon 2 ou 3.5

(1) outre le cachet à date de Ventiane du 21.4 apposé en transit, ce courrier a également reçu le cachet spécial. CS1

2

24 Décembre-2 Janvier

HANOI-SONLA-DIEN BIEN PHU et retour.

1922/23

Vol d'entraînement effectué par 3 appareils de la base de Hanoï pilotés par le Cdt GLAIZE, le Cpt CASSE et l'Adjt FRANCES.

ITINERAIRE

Aller :

Cdt GLAIZE et Cne CASSE Hanoï 24.12, Sonla Ar 24.12 Dep 26.12. 15h

Dien Bien Phu 26.12

Adjt FRANCES Hanoï 25.12, Sonla Ar 25.12 Dep 26.12-15h, Dien Bien Phu 26.12

Retour :

Les 3 avions Dien Bien Phu 2.1-15h, Sonla 2.1-16h, Hanoï 2.1-17h40.

COURRIER

A l'aller, les militaires ont transporté un courrier en souffrance à Hanoï à la suite de l'interruption provisoire de la navigation fluviale.

Au retour, un courrier de 500 gr (60 plis) a été remis aux aviateurs par le receveur des P.T.T de Sonla. Ces correspondances ont été frappées d'une griffe spéciale "Par Avion - Sonla - Hanoï. (CS 2)

2.1.1
2.2.1

- Hanoï 24.12 et jours précédents-Dien Bien Phu 26.12
- Sonla 2.1.23-Hanoï 3.1 (60 plis)



CS 2

3

11 Avril SAIGON-HANOI sans escale par le Mékong

1923

Un avion militaire parti de Saïgon le 11. 4 à 6h30 est arrivé à Hanoï à 15h. 1e retour effectué du 24 au 24. 4 par la côte, ne parait pas avoir été postal.

APPAREILS:

Breguet 14 modifié pour la circonstance par l'adjonction de 2 réservoirs supplémentaires.

EQUIPAGE:

Pilote Lt DUMAS, Mécano annamite BANG.

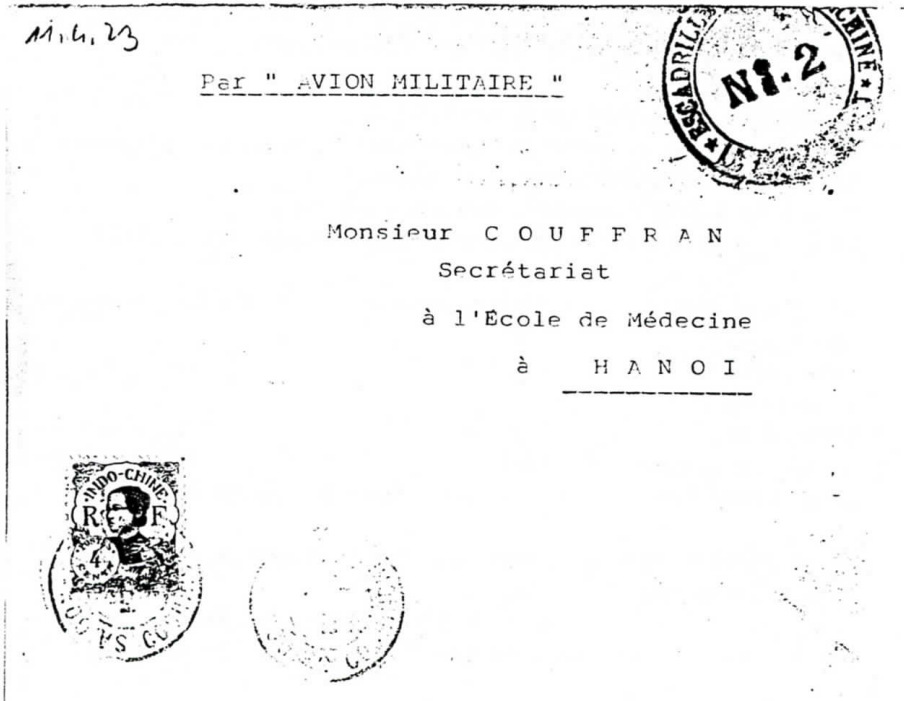
COURRIER.

Un avis du service postal annonçait la possibilité de confier du courrier à cet appareil. Il devait répondre aux conditions suivantes

- Poids 20gr maximum
- Affranchissement 4 cents
- Mention manuscrite-Par Avion militaire-
- Dernière levée à Saïgon Central 10. 4 à 22h

Le courrier transporté porte le cachet double cercle de l'escadrille n°2 de Cochinchine

3.1.1 -Saïgon 10. 4-Hanoï 11. 4 16h30 (330 plis).



3.1.1

4

Janvier à Juin Premier service aérien postal en Indochine SAIGON-KRATIE-SAVANNAKHET

1926

Par arrêté du Gouverneur Général de l'Indochine en date du 19. 12. 1925, le premier Service Aérien Postal et Commercial en Indochine est organisé.

Créé entre Kratié et Savannakhet, il sera complété par un service Kratié-Saïgon (Arrêté du 14 Avril 1926).

L'exploitation est confiée à l'Aéronautique Militaire. La section stationnée à Kratié assure les liaisons Kratie-Savannakhet, l'Escadrille n°2 basée à Saïgon est responsable du fonctionnement de la ligne Saïgon-Kratié.

ORGANISATION

A-KRATIE-SAVANNAKHET

Le service aérien Kratié-Savannakhet assuré depuis Kratié, avec escale régulière à Stung-Treng et Paksé, est assuré en correspondance dans les 2 sens, d'une part avec la chaloupe postale Saïgon-Kratié et d'autre part avec la chaloupe postale Savannakhet-Vientiane.

Un départ par semaine est prévu du 1er Novembre au 30 Juin, soit 8 mois sur 12. Le service assure en priorité le transport de la poste et des messageries. Dans la limite du poids disponible, les passagers admis devront signer un engagement exonérant l'aéronautique de toutes responsabilités.

Mise en service :

Voyages d'essai à partir de février 1926. Exploitation régulière tous les samedis à l'aller et les lundis au retour à partir du 20 février 1926.

Conditions d'acceptation du courrier :

Pour être admise les correspondances doivent porter, à l'encre, rouge la mention très apparente "Par Avion" et être affranchiés :

- a- de la taxe postale correspondant à leur catégorie
- b- d'une surtaxe aérienne fixée comme suit par arrêté du 9.2.1926

Catégorie d'objet	Poids maximum	Surtaxes aériennes égales à
Lettre missives		
Papiers d'affaires	1 kg 500	Double taxe postale
Cartes postales		
Echantillons	0 kg 500	Triple taxe postale
Imprimés et journaux	3 kg	Double taxe postale

Ne sont pas admis les objets recommandés et les valeurs déclarées.

Correspondances ayant intérêt à utiliser ce mode de transport :

Celles à destination :

- des localités suivantes du Laos : Paksé, Kamtong-Iai, Saravan, Bassac et Fiafay.
- des Provinces de : Savannakhet, sauf Tchépone, Thakhet sauf Napé, Vientiane.

Exploitation :

Malgré toutes les recherches entreprises, il n'a pas été trouvé trace de tous les vols. Il est toutefois possible de croire que toutes les liaisons ont été effectuées avec peut-être quelques irrégularités.

Voyage d'essai :

-1er Février 1926

Aller : Kratié 1. 2-6h40, Savannakhet 1. 2-12h25

Retour : Savannakhet 2. 2-6h40, Kratié A. M

Arrivé à Paksé le 2. 2 à 8h, l'avion est reparti pour Kratié dans l'A. M.

-8 Février 1926

Aller : Kratié 8. 2-6h45, Savannakhet 8. 2-12h40

Retour : Savannakhet 9. 2, Kratié 9. 2-12h

Voyages réguliers :**Inauguration**

Aller : Kratié 20. 2 (1), Savannakhet 20. 2 (2)

(1) *En correspondance avec la chaloupe Saïgon-Kratié partie de Saïgon le mardi et arrivée à Kratié le samedi 20. 2*

(2) *En correspondance avec la chaloupe Savannakhet-Ventiane*

Retour : Savannakhet 22. 2 (1), Kratié 22. 2 (2)

(1) *En correspondance avec la chaloupe Ventiane-Savannakhet arrivant le dimanche.*

(2) *En correspondance avec la chaloupe Kratié-Saïgon Quittant Kratié le mardi soir 23. 2.*

Liaisons ultérieures

Sous réserve de vérification les vols suivants ont eu lieu aux dates théoriques ci-après :

Numéros des voyages. Aller		Dates de Départ		Numéros des voyages Retour
		Aller	Retour	
4.1.2	2ème voyage	27.2	1.3	4.2.2
4.1.3	3ème	6.3	8.3	4.2.3
4.1.4	4ème	13.3	15.3	4.2.4
4.1.5	5ème	20.3	22.3 ?	4.2.5 le départ de Kratié aurait eu lieu le 22.3.
4.1.6	6ème	27.3	29.3	4.2.6

A partir du 3 Avril le service Kratié-Savannakhet est mis en correspondance avec celui de Saïgon-Kratié.

B-SAIGON-KRATIE

Périodicité :

Hebdomadaire comme le service Kratié-Savannakhet avec lequel il est en correspondance.

Mise en service :

Tous les samedis à l'aller. Départ de Saïgon vers 6h30, arrivée à Kratié vers 8h, où l'appareil pour Savannakhet assure la correspondance immédiate, ses horaires ayant été modifiés en conséquence.

Conditions d'utilisation :

Les mêmes que celles prévues pour le service Kratié-Savannakhet y compris les surtaxes aériennes à appliquer.

Il est intéressant de noter que le service est soutenu par une association créée à Saïgon, la "Ligue des Amis de l'Aviation" au siège de laquelle les utilisateurs éventuels peuvent se procurer les billets de passage.

Exploitation :

Commencée le 3 Avril, elle se poursuivra jusqu'au 26 juin.

Inauguration de la 1ère liaison.

Saïgon 3. 4-6h30, Kratié 3. 4-8h30

APPAREIL : Bréguet baptisé "Adjudant Lacoste"

EQUIPAGE : Pilote Sergent MIETTE

Malgré tout l'intérêt que la presse locale semble porter, dès sa naissance à cet essai original de liaison postale, il faut aussitôt déplorer l'absence de renseignements sur les suites de son exploitation

C'est ainsi, qu'aussi bien la presse locale que les publications spécialisées passent sous silence :

-les horaires du vol vers Savannakhet qui s'est très certainement poursuivi le 3 et peut-être le 4 Avril

-les dates de la 1ère liaison retour Savannakhet-Kratié-Saïgon.

-les vols ultérieurs qui ont vraisemblablement eu lieu régulièrement du 10. 4 (2ème Voyage) au 26 Juin (dernier voyage) soit 12 liaisons aller et retour à raison d'une par semaine.

Après avoir été suspendu de Juillet à Octobre inclus, le service est supprimé le 1er Novembre 1926 par arrêté du 16 Novembre 1926.

COURRIERS

A-KRATIE-SAVANNAKHET

Voyages d'essais :

- 4E.1.1 Kratié 30.1.26, Savannakhet 1.2.26
- 4E.2.1 Savannakhet 1.2, Kratié 2.2
- 4E.1.2 Kratié 7.2, Savannakhet 8.2
- 4E.2.2 Savannakhet 8.2, Kratié 9.2

Voyages réguliers :

Voyage inaugural

- 4.1.1 Kratié 19.2, Savannakhet 20.2
- 4.2.1 Savannakhet 21.2, Kratié 22.2

Voyages suivants

Pour les voyages suivants se reporter au tableau précédent, étant entendu que les plis doivent, en principe, être timbrés à date, au départ la veille au plus tard et l'arrivée, le jour même ou le jour suivant.

B-SAIGON-KRATIE-SAVANNAKHET

Voyage inaugural

- 4.1.7 Saïgon 2.4, Savannakhet 3 ou 4.4
- 4.1.8 Saïgon 2.4, Kratié 3.4

Voyages ultérieurs

- 4.1.9 Les plis doivent en principe être timbrés à Saïgon aux dates et la suite ci-après :

9. 16. 23. 30 Avril, 14. 21. 28 Mai, 4. 11. 18. 25 Juin

Les dates de retour sont incertaines, notons toutefois que le voyage total s'effectue, sauf incident, en 1 ou 2 jours tant à l'aller qu'au retour.

QUELQUES REMARQUES SUR CE PREMIER SERVICE POSTAL REGULIER

Malgré l'intérêt évident que pouvait avoir ce service pour l'acheminement rapide du courrier son succès semble bien avoir été limité.

Les informations recueillies ne mentionnent pas l'importance de ce courrier. A t'il été aussi réduit que le note le Cdt SOULIE, dans son étude "Contribution à l'histoire des premières Manifestations Aéronautiques en Indochine", 21 lettres et 41 imprimés.

Il n'est pas déraisonnable d'en douter, quand on sait que ce service a fonctionné pendant 5 mois et assuré 21 liaisons aller et retour.

Hélas ! la seule information que nous ayons, même si elle est contestable, est bien celle fournie par le Cdt SOULIE.

Pour terminer il faut préciser que le législateur avait prévu toutes les mesures permettant d'assurer le maximum de régularité.

Les pilotes et mécanos percevaient des primes qui étaient réduites selon un barème établi à l'avance et en fonction des causes de retard. Seuls les retards dûs aux circonstances atmosphériques ou encore non imputables aux pilotes et mécanos, n'étaient pasportés au débits des équipages.

A la suite de graves inondations toutes les communications ont été coupées entre Hanoi et Haiphong à partir du 27 Juillet 1926 et n'ont été totalement rétablies que fin Septembre.

La voie de chemin de fer étant submergée sur plusieurs kilomètres, les liaisons postales ont été d'abord, entièrement suspendues pendant 2 ou 3 jours, puis furent reprises avec des moyens de fortune et par la voie fluviale. Les chaloupes devaient affronter les violents courants de la Rivière Rouge et la progression était lente. Les voyages avaient ainsi des horaires très irréguliers.

Pour pallier ces difficultés l'aviation militaire fût chargée d'assurer le transport du courrier, qui eut lieu quotidiennement, par hydravion, pour autant que le temps le permettait.

Plusieurs liaisons ont été effectuées chaque jours et parfois par plusieurs appareils.

En dehors de ces liaisons quotidiennes, qui assuraient le transport du courrier local, des vols particuliers ont été effectués pour assurer l'acheminement du courrier à destination de la France.

Ce dernier était livré aux paquebots quittant Haiphong, soit pour Marseille soit pour Saïgon où il était, dans ce cas, remis aux navire de la ligne Yokohama à Marseille des Messageries Maritimes.

La crue survenue fin Juillet, marque une accalmie début Août, diminue lentement, puis reprend bientôt une allure plus brutale pour ne se calmer définitivement que courant Septembre, d'où deux périodes pour ces liaisons aériennes :

-du 31 Juillet au 5 Août

-du 15 Août au 17 Septembre

A - LIAISONS QUOTIDIENNES ASSURANT LE TRANSPORT DU COURRIER LOCAL

Les renseignements manquent pour établir une liste de tous les vols ayant été effectués. Par ailleurs l'identification des plis est difficile sinon impossible. En effet les liaisons étaient multiples dans la journée et malgré cette abondance la presse locale se fait l'écho des retards apportés à la distribution du courrier ainsi transporté.

On note par exemple :

"lettre du 24.8 à Haiphong arrivée le 27 à Saïgon"

"lettre du 29.8 à (11h) arrivée le 31 à Saïgon dans l'après-midi

On se bornera donc à signaler les 2 premières liaisons ayant eu lieu immédiatement après la mise en place du plan de transport par hydravions.

1ère liaison

Aller : Hanoï 31. 7-10h55, Haïphong 31.7

Retour : Haïphong 31. 7, Hanoï 31.7

COURRIERS

- 5A 1.1 Hanoï 31.7 avant 9h, Haïphong 31.7
5A. 2.1 Haïphong 31.7, Hanoï 31.7

2ème liaison

Aller : Hanoï 1.8-11h, Haiphong 1.8

Retour : Haïphong 18, Hanoï 1.8

COURRIERS

- 5A. 1.2 Hanoï 1.8 avant 9h, Haïphong 1.8
5A. 2.2 Haiphong 1.8, Hanoï 1.8

B - LIAISONS SPÉCIALES ET CORRESPONDANCE AVEC LES PAQUEBOTS ASSURANT LES TRANSPORTS POSTAUX VERS LA FRANCE

5 vols ont été effectués, dont 4 en liaison avec les paquebots français et 1 en correspondance avec un bâtiment anglais.

1ère liaison

Hydravion : Hanoï 19. 8, Haiphong 19. 8

Paquebots : Claude Chappe Haiphong 20.8-5h, Saïgon 23.8

G. Metzinger Saïgon 25.8, Marseille 19.9

COURRIERS

Dernières levées à Hanoï R. P. Recommandés 19.8 à 8h30
Ordinaires 19.8 à 9h

- 5B. 1.1.1 Hanoï 19. 8, Saïgon 23. 8
5B. 1.1.2 Hanoï 19. 8, France 19. 9 et jours suivants

2ème liaison

Hydravion : Hanoï 27.8, Haïphong 27.8

Paquebot : Amiral Nielly (voie anglaise)

Haïphong 27.8-13h, Saïgon Ar 31.8, dep 4.9, Marseille 12.10

COURRIERS :

Dernières levées à Hanoï R. P.

Recommandés 27. 8 à 8h30

Ordinaires 27. 8 à 9h

5B. 1.2.1 Hanoï 27.8, France 12.10 et jours suivants

3ème liaison

Hydravion : Hanoï 2.9-7h, Haïphong 2.9

Paquebots : Claude Chappe Haïphong 2.9, Saïgon 5.9

Le Claude Chappe, assurant la liaison via Tourane et Quinhon, n'est pas en correspondance avec le service maritime français, se dirigeant vers Marseille. En conséquence n'est admis que le courrier à destination de Tourane, Quinhon et Saïgon.

COURRIERS

L'acheminement du courrier s'est effectué partie le 1er et partie le 2 Septembre. C'est ainsi que l'envoi principal aurait eu lieu le 1. 9 à 15h.

Dernières levées : recommandés 1.9 à 11h
ordinaires 1.9 à 13h30

et l'envoi, qualifié par la presse locale de "complémentaire" tôt le 2 septembre

Dernières levées : recommandés 1.9 à 18h
ordinaires 2.9 à 5h30

5B 1.3.1 Hanoï 1 ou 2.9, Saïgon 5 ou 6.9
5B 1.3.2 Tourane
5B 1.3.3 Quinhon

4ème liaison

Hydravions : Hanoï 3.9-15h, Haïphong 3.9

Paquebot : Amboise Haïphong 4.9-12h, Marseille 7.10

COURRIERS

Dernières levées à Hanoï R. P : recommandés 3. 9 à 11h
ordinaires 3.9 à 13h30.

5B. 1.4..1 Hanoï 3. 9, France 7. 10 et jours suivants

5ème liaison

Hydravion : Hanoï 15.9-15h, Haïphong 15.9

Paquebots : Claude Chappe Haïphong 16.9, Saïgon 19.9
Amazone Saïgon 20.9, Marseille 16.10

COURRIERS

Dernières levées à Hanoï R. P : recommandés 15.9 à 11h
ordinaires à 13h30.

5B. 1.5.1 Hanoï 15.9, Marseille 16.10 et jours suivants



6

24 Novembre - 6 Décembre HANOI- VINH - VIENTIANE-LUANG PRABANG 1927 et retour

5 appareils militaires, sous les ordres du général ANDLAUER, effectuent une mission vers Vientiane et Luang Prabang.

APPAREILS : Potez 25 A2

EQUIPAGES :

Pilote : Lieutenant BARONNA, Passager : Général ANDLAUER, de Vinh à Luang Prabang et retour.

Pilote : Lieutenant VONFLIE, Passager : Lieutenant D'ARGENCE
Sergent EYMARD, Mécano LUONG
Sergent LEVEQUE, Mécano PHAP
Sergent HOURIER, Mécano NGO.

Partis de Hanoï le 24.11, les appareils quittent Luang Prabang le 30.11 pour rejoindre leur base.

Après un départ groupé le 4.12 de Vientiane, le mauvais temps sur la chaîne annamitique oblige les pilotes à continuer leur vol en ordre dispersé. Le Lieutenant VONFLIE arrive à Vinh dans la journée. Les Sergents HOURIER, EYMARD et LEVEQUE sont contraints d'atterrir à Nakay (Province de Houphan). Ils reprennent leur vol le lendemain et arrivent à Vinh le 5.12 vers 14h. Le 5ème appareil, piloté par le Lieutenant BARONNA, se pose le 4.12 à Badon (Province de Dong Hai). Il rejoint Vinh le 5.12.

Les 5 appareils regroupés quittent Vinh le 6.12 à 8h25 et arrivent à Hanoï à 10h30.

ITINERAIRE ET HORAIRE DE VOLS

Aller :

Etape Hanoï-Vientiane

5 appareils : Hanoï 24.11-9h, Vinh Ar 24.11-11h05 - Dep 25.11-8h, Vientiane 25.

Etape Vientiane-Luang Prabang

4 appareils : Vientiane 27.11-14h30, Luang Prabang 27.11-16h

1 appareil : Vientiane 28.11, Luang Prabang 28.11

Retour :

Etape Luang Prabang-Vientiane

5 appareils : Luang Prabang 30.11-15h, Vientiane 30.11-17h

Etape Vientiane-Vinh

1 appareil (Lt VONFLIE) : Vientiane 4.12, Vinh 4.12.

4 appareils : Vientiane 4.12, Vinh 4.12.

Etape Vinh-Hanoi
5 appareils: Vinh 6.12-8h25, Hanoi 6.12-10h30

COURRIERS

- 6.1.1 Vinh 24.11, Luang Prabang 27 ou 28.11
- 6.2.1 Luang Prabang 30.11, Vinh 6.12

7

21 Avril SAIGON-DALAT et retour

1929

Voyage effectué par la Compagnie Aérienne Française (C.A.F) pour un essai de matériel.

APPAREILS: Hydravion Schreck

EQUIPAGE: ROBBE et TIXIER

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 21. 4-6h30, Dalat 21. 4-8h50

Retour: Dalat 26. 4, Saïgon 26. 4

COURRIERS

Un faible courrier sans surtaxe a été transporté à l'aller et au retour. Celui pour la France a été embarqué sur le paquebot "Chenonceaux" arrivé à Marseille le 25.5 (départ de Saïgon le, 30.4)

- 7.1.1 Saïgon 20.4, Dalat 21 4
- 7.2.1 Dalat 25.4, Saïgon 26.4
- 7.2.2 Dalat 25.4, France 25.5 et jours suivants

8

4 Mai
HANOI-TOURANE et retour

1929

Une escadrille de 5 Potez et 3 Bréguet, sous les ordres du Commandant MATHIS, quitte sa base de Hanoï pour participer aux festivités organisées à l'occasion de l'inauguration d'un nouveau terrain d'aviation entre Tourane et Faïfou.

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 2.5, Tourane 2.5

Retour: Tourane 4.5-8h, Vinh, Hanoï 4.5-12h

COURRIERS

Au retour certains appareils, dont celui du Sergent MAILON, ont pris en charge du courrier à Tourane et Vinh.

8.2.1 Tourane 4. 5, Hanoï 4. 5

8.2.2 Vinh 4. 5 Hanoï 4. 5

9

5 Juin
HANOI-SAIGON

1929

Voyage de l'aviation militaire effectué par la côte avec escale à Tourane. Il s'agit probablement du 1er vol expérimental, en vue d'établir une liaison postale régulière entre Hanoï et Saïgon.

APPAREILS : 2 Potez 25 A2

EQUIPAGE

Commandant MATHIS, Capitaine AUPHAN

Adjudant CAURETTE, Contre-Maitre PHAP

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 5. 6-5h, Tourane Ar 5. 6-10h Dep 5. 6, Saïgon 5. 6-19h

Retardés par un fort vent debout les aviateurs se posent à Bien, Hoa dans l'obscurité.

Retour: Saïgon 8. 6-5h30, Tourane 8. 6 Ar 10h Dep 13h, Hanoï 8. 6 17h30

COURRIERS

9. 1. 1 Hanoï 4. 6, Saïgon 5 ou 6. 6

9. 2. 1 Saïgon 7. 6 Hanoï 8. 6

10 Juin NHATRANG-HANOI et retour

1929

Trois voyages postaux, effectués à titre d'essai par Air-Asie, doivent avoir lieu en Juin entre Nhatrang et Hanoi et retour. Des escales sont prévues à Tourane et Vinh. En fait 2 seulement de ces liaisons seront réellement assurées.

Ces voyages sont organisés dans le but d'accélérer les liaisons entre Saïgon et Hanoi en combinant le fer de Saïgon à Nhatrang et l'avion pour le reste du parcours. Il faut savoir qu'à l'époque la ligne ferroviaire Saïgon-Hanoi n'est pas encore entièrement construite. C'est ainsi que sur les 528km séparant Nhatrang de Tourane les transports s'effectuent par cars, suivant des horaires peu favorables à des liaisons rapides.

ORGANISATION

NHATRANG—HANOI

Départ les samedis 8, 15 et 22 Juin vers 7h30, après l'arrivée du train de nuit quittant Saïgon le Vendredi à 19h40.

Escales :

Tourane de 10h10 à 10h45

Vinh de 14h35 à 15h arrivée à Hanoi le même jour vers 17h15

HANOI-NHATRANG

Départ les mardis 11, 18 et 25 Juin. Ultérieurement la Cie annoncera que les voyages des 18 et 25. 6 auront lieu respectivement les 20 et 27 Juin.

Escales :

Vinh de 8 à 9h

Tourane de 13 à 14h

Conditions d'admission du courrier

Les correspondances doivent :

-porter la mention "Par Avion"

-acquitter une surtaxe aérienne de 10 cents par 10 grammes

Les lettres dont l'affranchissement sera inférieur à la surtaxe aérienne seront acheminées par la voie normale.

EXPLOITATION :

a) Mise en place de l'appareil (à Nhatrang)

APPAREIL : Limousine Potez

EQUIPAGE : Pilote BORGEOIS

ITINERAIRE : Saïgon 7.6-10h30, Nhatrang 7.6-12h45

En principe ce vol n'était pas postal.

b) 1er voyage

ITINERAIRE

Aller : Nhatrang 8.6-7h30, Tourane 8.6, Vinh Ar 8.6-16h Dep 9.6, Hanoï 9.6-9h10 en correspondance avec le train "Accélééré" du 7. 6 à Saïgon, arrivé à Nhatrang le 8.6 à 5h50

Retour : Hanoï 11.6, Nhatrang 11.6 en correspondance avec le train de nuit du 11 Juin arrivé à Saïgon le 12 Juin. Le courrier pour la France a été embarqué sur le paquebot Amboise quittant Saïgon le 13.6 (Marseille le 13.7)

A l'aller le pilote a pris à son bord le Colonel GLAIZE représentant la Compagnie.

COURRIERS

10.1.1.1	Nhatrang 8.6, Hanoï 9.6	38 plis
10.1.1.2	Tourane 8.6, Hanoï 9.6	
10.1.1.3	Saïgon 7.6, Hanoï 9.6.	
10.2.1.1	Hanoï 10.6, Nhatrang 11.6	47 plis
10.2.1.2	Hanoï 10.6, Tourane 11.6	
10.2.1.3	Hanoï 10.6, Saïgon 12.6	
10.2.1.4	Hanoï 10.6, France 13.7 et jours suivants	

c) 2ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Nhatrang 15. 6-7h40, Vinh Ar 15. 6-16h Dep 16.6, Hanoï 16.6-7h en correspondance avec le train "Accélééré" du 14.6-19h40 à Saïgon, arrivé à Nhatrang le 15.6 à 5h50

Retour : Hanoï 21.6-5h30, Tuy-Hoa 21.6-16h, Nhatrang 21.6.

Le vol aller a été retardé, le pilote ayant eu un malaise, n'a pu repartir de Vinh que le 16.6 tôt dans la matinée.

Le retour a été reporté d'une journée pour permettre à Mr Pouyane, Inspecteur Général des Travaux Publics, retenu le 20 à Hanoï, de rejoindre rapidement Tuy-Hoa où l'avion fera escale. Le courrier pour Saïgon n'est arrivé à destination que le 22.6 vers 8h. .

COURRIERS

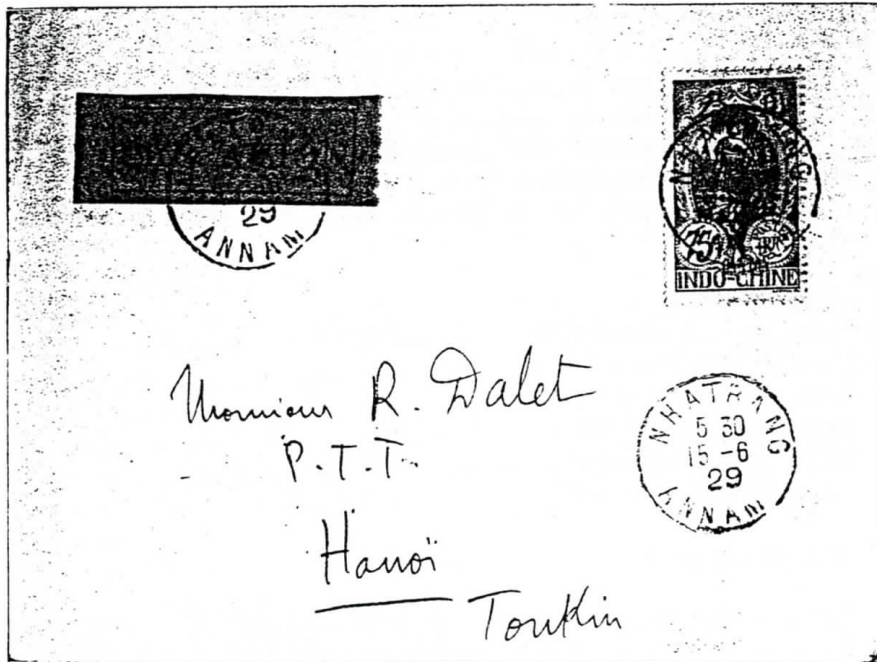
10.1.2.1	Nhatrang 15.6, Hanoï 16.6.....	29 plis
10.1.2.2	Tourane 15.6, Hanoï 16.6	
10.1.2.3	Vinh 15.6, Hanoï 16.6	
10.1.2.4	Saïgon 14.6, Hanoï 16.6	
10.2.2.1	Hanoï 20.6, Nhatrang 21.6.....	30 plis
10.2.2.2	Hanoï 20.6, Saïgon 22.6	

d) 3ème voyage

Prévu initialement, ce vol a été supprimé, arrêtant ainsi une expérience qui ne pouvait continuer dans les conditions qui étaient les siennes. Effectuant simultanément des photographies cadastrales et cartographiques et ces liaisons, Air Asie ne pouvait garantir la régularité des envois postaux, et a préféré en suspendre le transport.



10.1.1.1



10.1.2.1

11 7 Juillet HANOI-SAIGON et retour

1929

2ème voyage d'essai effectué par l'aviation militaire

APPAREILS: 3 Potez 25 A2

EQUIPAGES

Sergent Chef LAYROLLE, Adjudant RIVET

Lieutenant CADOUX, Capitaine BARBE

Adjudant NOEL, Commandant MATHIS

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 7. 7-5h15, Saïgon 7. 7-18h

Retour : Saïgon 10. 7-5h30, Hanoï 10. 7-17h20

COURRIERS

Les services postaux informent le public qu'un des avions emportera à l'aller :

- des dépêches formées par le bureau de Hanoï R. P, pour Tourane, et Saïgon.
- le courrier pour la France à livrer au paquebot "Gal Metzinger" quittant Saïgon le 9. 7 (arrivée à Marseille le 3. 8)

et au retour :

- des dépêches formées par le bureau de Saïgon Central pour Tourane et Hanoï
- le courrier arrivé de France le 9. 7 par le "Chenonceaux" et destiné au Tonkin (départ de Marseille le 14. 6)

Le courrier pour la France sera transporté sans surtaxe, celui pour l'intérieur, Annam et Tonkin, devra :

- porter la mention "Par Avion"
- acquitter une surtaxe aérienne de 10 cents par 10 grammes

- 11.1.1 Hanoï 6.7, Saïgon 8.710 kg
- 11.1.2 Hanoï 6.7, Tourane 7 ou 8.7
- 11.1.3 Hanoï 6.7, France 3.8 et jours suivants
- 11.2.1 Saïgon 9.7, Hanoï 10.7-17h45
- 11.2.2 Saïgon 9.7, Tourane 10.7
- 11.2.3 France 13.6 et jours précédents, Hanoï 10.7

12 2 Août HANOI-TOURANE et retour

1929

Liaison effectuée pour assurer le transport du courrier à la suite de l'interruption de la voie ferrée par un typhon entre NINH-BINH et THANH-HOA, et la suppression du train "Accélééré" devant quitter Hanoï le 2.8 à 19h.

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 2. 8-12h, Vinh 2. 8

A son arrivée à Vinh le courrier a été acheminé par les voies les plus rapides encore disponibles après le passage du typhon.

COURRIERS

- 12.1.1 Hanoï 2.8, Vinh 2.8
- 12.1.2 Hanoï 2.8, Tourane 2.8
- 12.1.3 Hanoï 2.8, Saïgon 4.8
- 12.1.4 Hanoï 2.8, France 1.9 et jours suivants (voir aussi N° 13)

Note : Des moyens terrestres suffisamment rapides existant encore au delà de Vinh, ce vol est organisé pour acheminer le courrier le plus urgent. Les correspondances déjà déposées, à remettre au paquebot "Porthos" quittant Saïgon le 6. 8, étaient-elles comprises dans cet envoi? On peut le penser sans en avoir la certitude, le vol du 4. 8 (N° 13), certainement déjà programmé lors du départ du 2. 8 devant officiellement assurer la correspondance avec l'unité des Messageries Maritimes. Ainsi il est plausible de supposer que le courrier pour Saïgon et la France a été acheminé partie par l'avion du 2.8 (dépôt à Hanoï avant 12h le 2.8), partie par les appareils quittant Hanoï le 4.8 (voir N° 13)

A l'occasion de son retour, qui selon toute probabilité doit se situer avant le 7.8, l'avion a transporté du courrier dont on ignore la provenance.

3ème voyage d'essai effectué par l'aviation militaire.

APPAREILS: 2 Potez 25 A2

EQUIPAGES

Capitaine GAULARD, Contre Maître HOAN
Adjudant BAURY, Sous Chef TUAILLON

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 4.8, Saïgon 4.8-15h
Retour : Saïgon 7.8, Hanoï 7.8

COURRIERS

A l'aller l'un des avions a emporté, outre des dépêches postales pour Tourane et Saïgon, celles pour la France, à remettre au paquebot "Porthos" quittant Saïgon le 6. 8 (arrivée à Marseille le 1. 9)

Au retour le chargement de l'avion comprend :

- des dépêches postales pour Tourane et Hanoï formées par le bureau de Saïgon Central.
- le courrier de France arrivé le 6.8 par le paquebot "D'Artagnan" (départ de Marseille le 12.7)

Le courrier local doit satisfaire aux conditions suivantes :

- porter la mention "Par Avion"
- acquitter une surtaxe aérienne de 10 cents par 10grammes

- 13.1.1 Hanoï 3.8, Saïgon 4.8
- 13.1.2 Hanoï 3.8, Tourane 4.8
- 13.1.3 Hanoï 3.8, France 1.9 et jours suivants
- 13.2.1 Saïgon 6.8, Hanoï 7.8
- 13.2.2 Saïgon 6.8, Tourane 7.8
- 13.2.3 France 12.7 et jours précédents, Hanoï 7, 8

14 27 Octobre HANOI-TOURANE-NHATRANG

1929

4ème voyage d'essai effectué par l'aviation militaire

APPAREIL : Potez 25 A2

EQUIPAGE : Pilote Capitaine BARONNA, Mécano annamite LUONG

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 27. 10, Tourane, Nhatrang 28. 10

Parti d'Hanoï, l'appareil, après escale à Tourane, doit s'arrêter à Nhatrang par suite du très mauvais temps qui règne sur la région.

Retour : Saïgon-Hanoï prévu pour le 31. 10 est annulé.

COURRIERS

Contrairement aux dispositions précédentes le courrier local est admis sans surtaxe aérienne.

Ce courrier, aussi bien à l'aller qu'au retour, n'a que peu ou pas du tout bénéficié d'un transport avion.

A l'aller, sauf informations nouvelles, l'avion n'a été utilisé que de Hanoï à Nhatrang. Au retour, il a été acheminé par bateau, même s'il porte des mentions "Par Avion".

Aller

14.1.1 Hanoï 26.10, Saïgon ?

14.1.2 Hanoï 26.10, Tourane 27 ou 28.10

Il n'a pas été possible de savoir si le courrier pour la France, vraisemblablement confié à l'avion, a pu être réacheminé suffisamment tôt pour profiter du départ du "Gal Metzinger" qui a eu lieu le 29.10 à Saïgon (arrivée à Marseille le 22.11)

Retour

Le courrier local, déposé la veille pour l'Annam et le Tonkin, est confié au paquebot "Claude Chappe" quittant Saïgon le 31.10 à 3 heures du Matin.

14.2.1 Saïgon 30.10, Hanoï 3 ou 4.11

14.2.2 Saïgon 30.10, Tourane 2. 11

15 21 Novembre HANOI-VINH-SAIGON et retour

1929

Vol militaire effectué par le Mékong

APPAREIL : Potez 25 A2

EQUIPAGE : Capitaine GAULARD et Capitaine AUPHAN

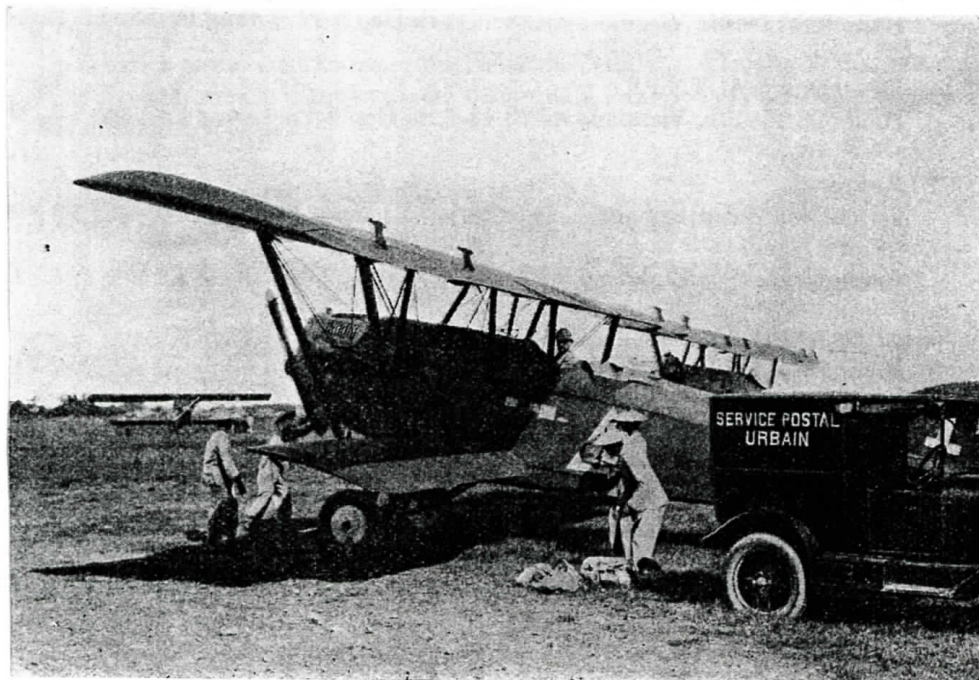
ITINERAIRE

Aller : Hanoï 21.11, Saïgon 21.11

Retour : Saïgon 28.11, Hanoï 28. 11-13h30 en correspondance avec le paquebot "D'Artagnan" arrivé le 27.11 à Saïgon (départ de Marseille le 1.11)

COURRIERS

- 15.1.1 Hanoï 20.11, Saïgon 21 ou 22.11
- 15.2.1 Saïgon 27.11, Hanoï 28.11
- 15.2.2 France 1.11 et jours précédents, Hanoï 28.11



LIAISON HANOI-SAIGON. EMBARQUEMENT DU COURRIER.

16 28 Novembre HANOI-VIENTIANE-LUANG PRABANG et retour

1929

Mission militaire de 4 appareils sous le commandement du Colonel de PREMORÉL.
EQUIPAGES

Colonel de PREMORÉL, Sergent PERRIER
Commandant MATHIS, Sergent GAMBARELLI
Capitaine TAPIE, Adjudant CAURETTE
Lieutenant WAUTHIER, Sergent NOZIERES

ITINÉRAIRE

Aller

La mission effectue un vol groupé jusqu'à Vientiane où elle se divise en 3 pour rejoindre Luang Prabang.

Le Capitaine TAPIE, envoyé en avant-garde, est chargé de reconnaître le terrain et de renseigner le Cel de PREMORÉL de son état.

Le 3.12 le Cel de PREMORÉL et le Cdt MATHIS quittent Vientiane avec 13 sacs de courrier en souffrance dans cette localité. Enfin le Lt WAUTHIER rejoint Luang Prabang le 4.12.

Capitaine TAPIE

Hanoi 28.11-10h, Vientiane Ar 28.11-14h Dep 1.12, Luang Prabang, 1.12

Colonel de PREMORÉL et Commandant MATHIS

Hanoi 28.11-10h, Vientiane Ar 28.11-14h Dep 3.12, Luang Prabang 3.12-14h

Lieutenant WAUTHIER

Hanoi 28.11-10h, Vientiane Ar 28.11-14h, Dep 4.12, Luang Prabang 4.12-15h

Retour

La mission qui a embarqué du courrier à Luang Prabang, effectue un vol groupé jusqu'à Hanoi.

Luang Prabang 6.12, Hanoi 7.12

COURRIERS

- 16.1.1 Vientiane 2.12, Luang Prabang 3.12
- 16.2.1 Luang Prabang 6.12, Hanoi 7 ou 8.12
- 16.2.2 Vientiane 6.12, Hanoi 7 ou 8.12

Note : Le courrier en instance à Vientiane et transporté à Luang Prabang, provenait vraisemblablement en majorité de la Métropole sans qu'il soit possible d'en connaître les dates de départ avec certitude. A titre d'information et de repère éventuels, le paquebot "Athos II" est arrivé à Saïgon le 12.11 (départ de Marseille le 18.10)

17

5 Janvier SAIGON-VIENTIANE-LUANG PRABANG et retour

1930

Voyage effectué en suivant le Mékong. l'équipage est chargé d'étudier les terrains et plans d'eau susceptibles d'être utilisés par l'aviation militaire.

APPAREIL : Hydravion F. BA 17 HL

EQUIPAGE : Pilote Lieutenant de Vaisseau MENES, Mécano Second Maître BAGUET.

ITINERAIRE

Aller

Saïgon 5.1-7h20, Pnom Penh Ar 5.1 Dep 7.1, Kratié Ar 7.1 Dep 8.1, Paksé Ar 8.1 Dep 9.1, Savannakhet Ar 9.1 Dep 10.1, Paksan Ar 10.1 Dep, 11.1, Vientiane Ar 11.1 Dep 14.1, Paklay Ar 14.1 Dep 15.1, Luang Prabang 15.1 17h20

Retour

Luang Prabang 18.1-11h05, Paklay Ar 18.1 Dep 19.1, Vientiane Ar 19.1 Dep 20.1, Paksane 20.1, Savannakhet Ar 20.1 Dep 21.1, Paksé 21.1, Stung Treng Ar 21.1 Dep 23.1, Kratié, Pnom Penh, Mytho 23.1, Saïgon 23.1, 16h30

Le voyage effectué sans incident à l'aller, a été retardé, au retour, par la brume entre Luang Prabang et Vientiane et l'absence de ravitaillement en essence à Stung Treng.

COURRIER

Un courrier postal a été transporté à l'aller de Vientiane, à Luang Prabang. Au retour le courrier destiné à Vientiane a été débarqué à Paklay, l'appareil trop chargé ayant des difficultés à décoller.

- 17.1.1 Vientiane 13.1, Luang Prabang 15 ou 16.1
- 17.2.1 Luang Prabang 17.1, Paklay 18.1, Vientiane vers le 23.1

18 Mars à Octobre HANOI-TOURANE-SAIGON et retour

1930

A la suite des essais de 1929, l'aviation militaire est chargée d'organiser un service régulier entre Hanoï et Saïgon avec escale à Tourane.

Il est convenu que les appareils transporteront le courrier :

-entre le Tonkin et le sud et vice versa

-du Tonkin, reçu ou à remettre aux paquebots de la ligne "Marseille à Yokohama".

En conséquence, les liaisons seront mises en concordance avec les arrivées et départs de ces paquebots.

Mesures concernant le courrier intérieur

Le courrier du Cambodge et de la Cochinchine sera centralisé à "Saïgon Central" qui formera des dépêches pour Tourane, Hanoï et Haïphong.

Le bureau de "Hanoï R. P." formera des dépêches pour Tourane et Saïgon.

Les surtaxes aériennes, en vigueur lors des vols d'essai de 1929 sont maintenant supprimées. Les correspondances doivent porter la mention "Par Avion" et être déposées au bureau de Saïgon Central ou de Hanoï R.P., au plus tard la veille du départ de l'avion, à 18h pour les recommandées et 18h30 pour les ordinaires.

Fréquence des liaisons

Bien que prévus à chaque passage de bateau, il est évident, que les voyages aériens n'ont pas tous été assurés. Il est probable que des tâches plus impératives et le très mauvais temps ont amené l'aviation militaire à supprimer un certain nombre.

C'est ainsi que l'on connaît actuellement 10 Voyages Aller et Retour s'échelonnant du 2 Mars au 19 Octobre 1930.

1er voyage

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 2.3, Saïgon 3.3 en correspondance avec le paquebot "André Lebon" quittant Saïgon le 4.3 (arrivée à Marseille le 27.3)

Retour: Saïgon 5.3, Tourane 5.3 en correspondance avec l'Athos II arrivé à Saïgon le 4.3 (départ de Marseille le 7.2)

EQUIPAGE:

Sergents GAMBARELLI et SIMON

COURRIERS

Le vol de retour a été interrompu à Tourane par suite du mauvais temps et le courrier confié au train.

Certains ouvrages laissent croire que le courrier de retour, acheminé par fer au départ de Tourane, est timbré à date du 13 Mars à Hanoï.

Tout repose en fait sur la citation, sans autre explication, d'un texte très court, extrait d'une publication faisant autorité (1) et ainsi formulé "Aller en 2 jours, retour en 8 jours en raison du mauvais temps (le courrier a été confié au train à partir de Tourane). On voit aussitôt qu'il y a lieu de dissocier le fait que le retour des appareils a été effectué en 8 jours et celui qui a consisté à confier le courrier au train. On sait par des informations de presse, que l'avion était à Tourane le 5.3 au soir et en bonne logique ce ne peut-être que le lendemain 6.3, et non plus tard, que le courrier a été remis au train, l'appareil et son équipage ne rentrant à Hanoï que le 13 Mars. C'est pourquoi et sauf informations nouvelles encore à découvrir, il est difficile d'admettre que les sacs postaux, débarqués de l'appareil arrivé à Tourane dans la soirée du 5.3, y aient séjourné 6 jours au moins au lieu d'être réacheminés aussitôt.

(1) *Historique de l'Aéronautique d'Indochine. Imprimerie d'Extrême Orient Hanoï 1930/1931 (2 volumes).*

- 18.1.1.1 Hanoï 1.3, Saïgon 3.3-17h35
- 18.1.1.2 Hanoï 1.3, Tourane 2 ou 3.3
- 18.1.1.3 Hanoï 1.3, France 27.3 et jours suivants
- 13.2.1.1 Saïgon 5.3, Hanoï 7.3
- 18.2.1.2 Saïgon 5.3, Tourane 6.3
- 18.2.1.3 France 7.2 et jours précédents, Hanoï 7.3

2ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 13.4, Saïgon 14.4 en correspondance avec l'Athos II quittant Saïgon le 15.4 (arrivée à Marseille le 9.5).

Retour : Saïgon 16.4, Hanoï 18.4 en correspondance avec le "Sphinx" arrivé à Saïgon le 15.4 (départ de Marseille le 21.3).

L'avion après avoir fait escale normalement à Tourane le 16.4 et en être reparti le 17.4 est obligé de s'arrêter, une première fois à Roon (Province de Trinh-Hoa), ensuite à Nam-Dinh, où il passe la nuit, pour arriver à Bach-Mai le 18.4 dans la matinée.

COURRIERS

- 18.1.2.1 Hanoï 12.4, Saïgon 14.4
- 18.1.2.2 Hanoï 12.4, Tourane 13.4
- 18.1.2.3 Hanoï 12.4, France 9.5 et jours suivants
- 18.2.2.1 Saïgon 15.4, Hanoï 18.4
- 18.2.2.2 Saïgon 15.4, Tourane 16.4
- 18.2.2.3 France 21.3 et jours précédents, Hanoï 18.4

3ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 26.4, Saïgon 26.4 en correspondance avec le "d'Artagnan" quittant Saïgon le 28.4 (arrivée à Marseille le 24.5).

Retour : Saïgon 30.4, Hanoï 30.4 en correspondance avec le "Gal Metzinger" arrivé de France le 29.4 (départ de Marseille le 4.4).

COURRIERS

- 18.1.3.1 Hanoï 25.4, Saïgon 26 ou 27.4
- 18.1.3.2 Hanoï 25.4, Tourane 26.4
- 18.1.3.3 Hanoï 25.4, France 24.5 et jours suivants
- 18.2.3.1 Saïgon 29.4, Hanoï 30.4
- 18.2.3.2 Saïgon 29.4, Tourane 30.4
- 18.2.3.3 Saïgon 29.4, Haïphong 30.4 ou 1.5
- 18.2.3.4 France 4.4 et jours précédents, Hanoï 30.4

4ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 10.5, Saïgon 10.5 en correspondance avec le paquebot "Angers" quittant Saïgon le 12.5 (arrivée à Marseille le 7.6)

Retour : Saïgon 14.5, Hanoï 14.5 en correspondance avec "André Lebon" arrivé de France le 13.5 (départ de Marseille le 18.4)

COURRIERS

- 18.1.4.1 Hanoï 9.5, Saïgon 10.5
- 18.1.4.2 Hanoï 9.5, Tourane 10.5
- 18.1.4.3 Hanoï 9.5, France 7.6 et jours suivants
- 18.2.4.1 Saïgon 13.5, Hanoï 14.5
- 18.2.4.2 Hanoï 9.5, Tourane 14.5
- 18.2.4.3 Hanoï 9.5, Haïphong 14 ou 15.5
- 18.2.4.4 France 18.4 et jours précédents, Hanoï 14.5

5ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 21.6, Saïgon 22.6 en correspondance avec l' "André Lebon" quittant Saïgon le 23.6 à 1h du Matin (arrivée à Marseille le 19.7)

Retour : Saïgon 25.6, Hanoï 26.6 en correspondance avec l' "Athos II" arrivé de France le 24.6 (départ de Marseille le 30.5)

Au cours du voyage de retour l'avion doit s'arrêter le premier jour à Nhatrang. Le lendemain l'appareil est accidenté à Tourane et le courrier est alors confié au train et arrive à Hanoï le 27.6

COURRIERS

- 18.1.5.1 Hanoï 20.6, Saïgon 22.6
- 18.1.5.2 Hanoï 20.6, Tourane 21 ou 22.6
- 18.1.5.3 Hanoï 20.6, France 19.7 et jours suivants
- 18.2.5.1 Saïgon 24.6, Hanoï 27.6 32 plis (1)
- 18.2.5.2 Saïgon 24.6, Tourane 26.6
- 18.2.5.3 Saïgon 24.6, Haïphong 27 ou 28.6
- 18.2.5.4 France 30.5 et jours précédents, Hanoï 27.6

(1) Oblitérés en rouge. "Saïgon-Tandinh Cochinchine", quelques exemplaires ont reçu, au recto la griffe liaison postale par Avion (Gr2 page 93), et au verso, un cachet relatant l'accident (Gr3 page 93)

6ème voyage

ITINERAIRE

Les seules informations recueillies concernent le vol Saïgon-Hanoï. Sachant, par ailleurs, que ces liaisons sont effectués au départ de Hanoï, toujours en relation avec les mouvements des paquebots à Saïgon il est crédible de proposer les horaires suivants :

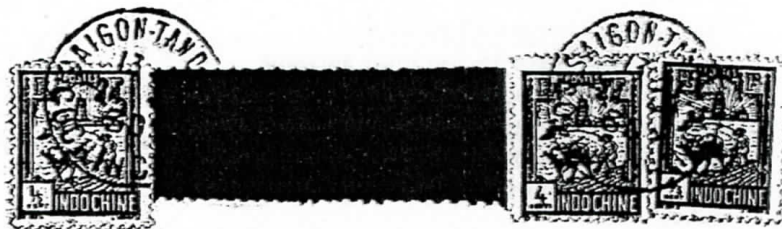
Aller : Hanoï 19.7, Saïgon 20.7 si cet horaire se confirme, la liaison est alors en correspondance avec le "Chenonceaux" quittant Saïgon le 21.7 (arrivée à Marseille le 17.8)

Retour : Saïgon 23.7, Hanoï 23.7-16h en correspondance avec l' "Angers" arrivé de France le 22.7 (départ de Marseille le 27.6)

COURRIERS

- 18.1.6.1 Hanoï 18.7, Saïgon 20.7
- 18.1.6.2 Hanoï 18.7, Tourane 19 ou 20.7
- 18.1.6.3 Hanoï 18.7, France 17.8 et jours suivants
- 18.2.6.1 Saïgon 22.7, Hanoï 23.7
- 18.2.6.2 Saïgon 22.7, Tourane 23.7
- 18.2.6.3 France 27.6 et jours précédents, Hanoï 23.7

Par Avion Militaire de Bienhoa a Hanoi



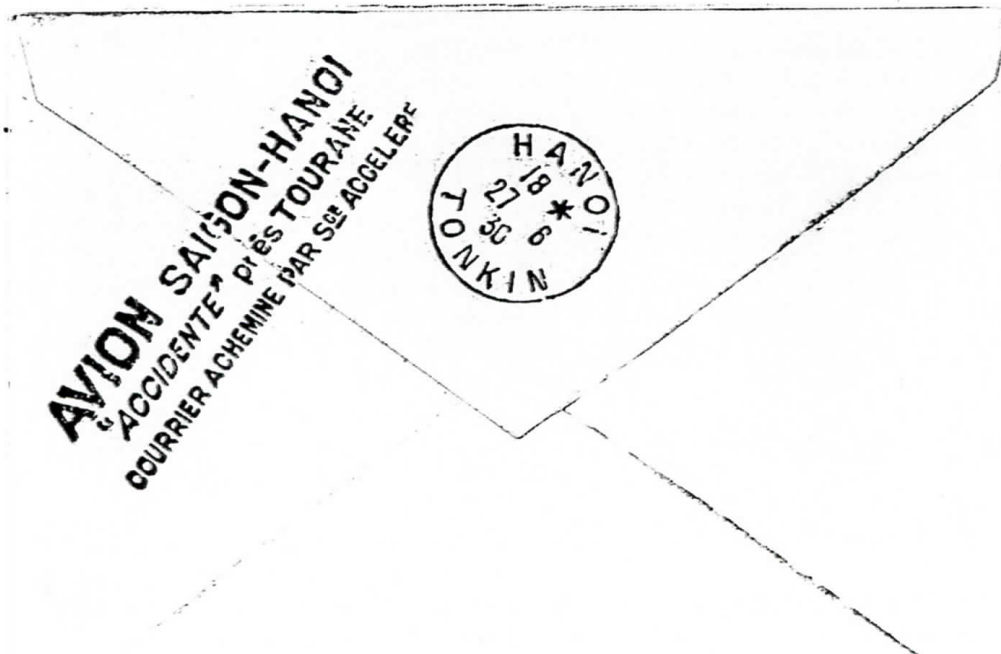
Monsieur G. Hervieu
P. 7 7

LIAISON POSTALE
PAR AVION

Contra Hanoi

Gr 2

18.2.5.1



Gr 3

7ème voyage

A l'occasion de ce voyage l'aviation militaire expérimente un nouveau mode d'exploitation de la ligne. Au lieu de faire effectuer la totalité de la liaison par les appareils de la base de Hanoï, elle est assurée de Hanoï à Tourane et retour, par l'escadrille basée à Hanoï et, de Saïgon à Tourane et retour, par celle de Cochonchine. l'échange du courrier s'effectue à Tourane.

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 15.8, Tourane 15.8 par l'escadrille de Hanoï.
Tourane 16.8, Saïgon 16.8 par l'escadrille de Saïgon en correspondance avec le paquebot "D'Artagnan" quittant Saïgon le 19.8 à 6h30 (arrivée à Marseille le 13.9).

Retour : Saïgon 15.8, Tourane 15.8 par l'escadrille de Saïgon
Tourane 16.8, Hanoï 16.8 par l'escadrille de Hanoï en correspondance avec le "Sphinx" arrivé le 14.8 à Saïgon (départ de Marseille le 18.7)

COURRIERS

- 18.1.7.1 Hanoï 14.8, Saïgon 16 ou 17.8
- 18.1.7.2 Hanoï 14.8, Tourane 15.8
- 18.1.7.3 Hanoï 14.8, France 13.9 et jours suivants
- 18.2.7.1 Saïgon 14.8, Hanoï 16 ou 17.8
- 18.2.7.2 Saïgon 14.8, Tourane 15.8
- 18.2.7.3 France 18.7 et jours précédents, Hanoï 16 ou 17.8

8ème voyage

Ce voyage est effectué dans les mêmes conditions que celui, du 15.8 (7ème voyage), l'échange du courrier ayant lieu à Tourane.

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 26.8, Tourane 26.8 par l'escadrille de Hanoï.
Tourane 27.8, Saïgon 27.8 par l'escadrille de Saïgon en correspondance avec le paquebot "Angers" quittant Saïgon le 1.9 à 7h (arrivée à Marseille le 27.9)

Retour : Saïgon 26.8, Tourane 26.8 par l'escadrille de Saïgon
Tourane 26.8, Hanoï 26.8 par l'escadrille de Hanoï en correspondance avec le "Gal Metzinger" arrivé à Saïgon le 25.8 (départ de Marseille le 31.7)

COURRIERS

- 18.1.8.1 Hanoï 25.8, Saïgon 27 ou 28.8
- 18.1.8.2 Hanoï 25.8, Tourane 26.8
- 18.1.8.3 Hanoï 25.8, France 27.9 et jours suivants
- 18.2.8.1 Saïgon 25.8, Hanoï 26 ou 27.8
- 18.2.8.2 Saïgon 25.8, Tourane 26.8
- 18.2.8.3 France 31.7 et jours précédents, Hanoï 26 ou 28.8

9ème Voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 6.9, Saïgon 7.9 en correspondance avec le paquebot "G.C.Roume" quittant Saïgon le 8.9 à 15h pour Singapour, où un bâtiment de la Cie Rotterdam Lloyd, se dirigeant vers Marseille, doit prendre à son bord le courrier français.

Retour : Saïgon 9.9, Hanoï 9.9 en correspondance avec l' "André Lebon" arrivé à Saïgon le 8.9, à 16h (départ de Marseille le 14.8)

COURRIERS

- 18.1.9.1 Hanoï 5.9, Saïgon 7 ou 8.9
 - 18.1.9.2 Hanoï 5.9, Tourane 6.9
 - 18.1.9.3 Hanoï 5.9, France ? (1)
 - 18.2.9.1 Saïgon 8.9, Hanoï 9.9
 - 18.2.9.2 France 14.8 et jours précédents ; Hanoï 9.9
- (1) la date d'arrivée à Marseille est encore à découvrir. l'examen des plis pourrait permettre de combler cette lacune.

10ème voyage

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 19.10, Saïgon 20.10 en correspondance avec le paquebot "André Lebon" quittant Saïgon le 21.10 (arrivée à Marseille le 14.11)

Retour : Saïgon 22.10, Hanoï 23.10. Arrêt forcé avant Tourane. le courrier, repris par un appareil en attente à Tourane, arrive à Hanoï avec un léger retard. en correspondance avec la paquebot "Athos II" arrivé à Saïgon le 21.10 (départ de Marseille le 25.9)

COURRIERS

- 18.1.10.1 Hanoï 18.10, Saïgon 20.10
 - 18.1.10.2 Hanoï 18.10, Tourane 19 ou 20.10
 - 18.1.10.3 Hanoï 18.10, France 14.11 et jours suivants
 - 18.2.10.1 Saïgon 21.10, Hanoï 23.10
 - 18.2.10.2 Saïgon 21.10, Tourane 22.10
 - 18.2.10.3 Saïgon 21.10, Haïphong 23.10
- France 25.9 et jours précédents, Hanoï 23.10

19 31 Décembre BANGKOK-HANOI et retour

1930

Voyage effectué par une escadrille de 3 appareils de l'aviation siamoise, en réponse à une visite faite le 1er Décembre par 2 avions français, escortant alors le Gouverneur Général Pasquier rentrant en France à bord de l'appareil de Goulette et Lalouette

APPAREILS: Marque "Paribatva" construits à partir de pièces provenant de types d'avions étrangers.

EQUIPAGES

Pilote: Commandant LUANG-BHASA

Capitaine LUANG-SAINE.

Lieutenant KHUN-LAFA.

Passager du Cdt LUANG-BHASA, le Général PHYA-CHALEMHAKAS Directeur de l'Aéronautique Siamoise.

ITINERAIRES

Aller: Bangkok 31.12-6h, Hanoi 31.12-17h.

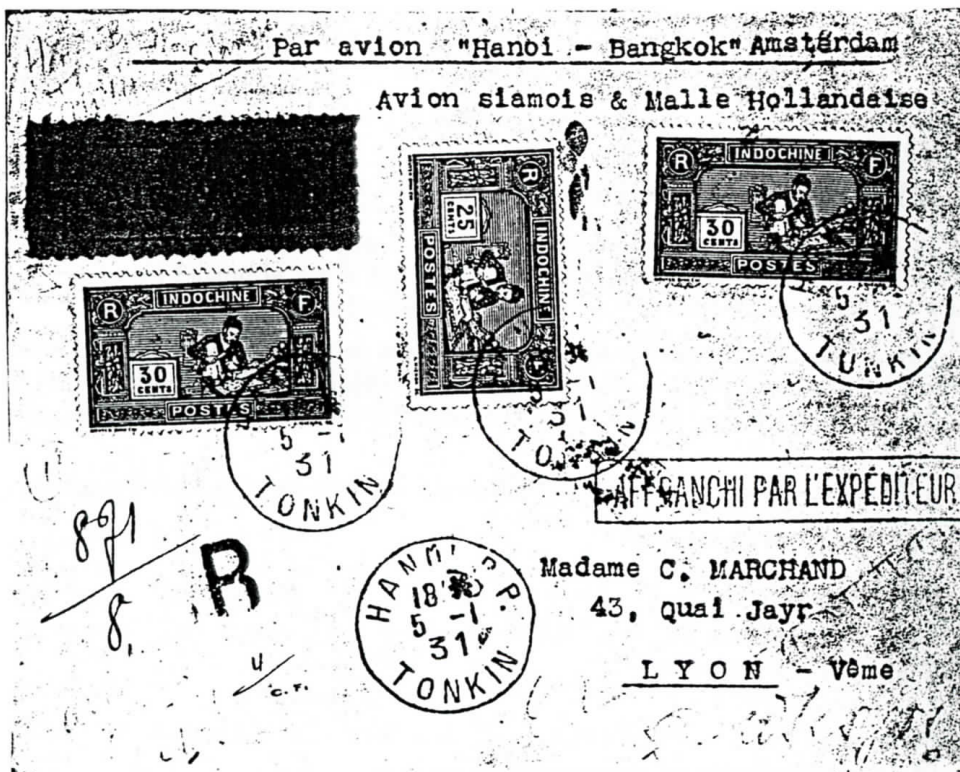
Retour: Hanoi 6.1. 31-7h30, Bangkok 6.1 avec atterrissages échelonnés de 15h30 à 17h40.

COURRIERS

Du courrier a été transporté à l'aller et au retour. Il porte, à l'aller, soit une griffe spéciale rectangulaire, soit un cachet rond frappé en bleu, de l'aérodrome de Don-Nuang (Bangkok).

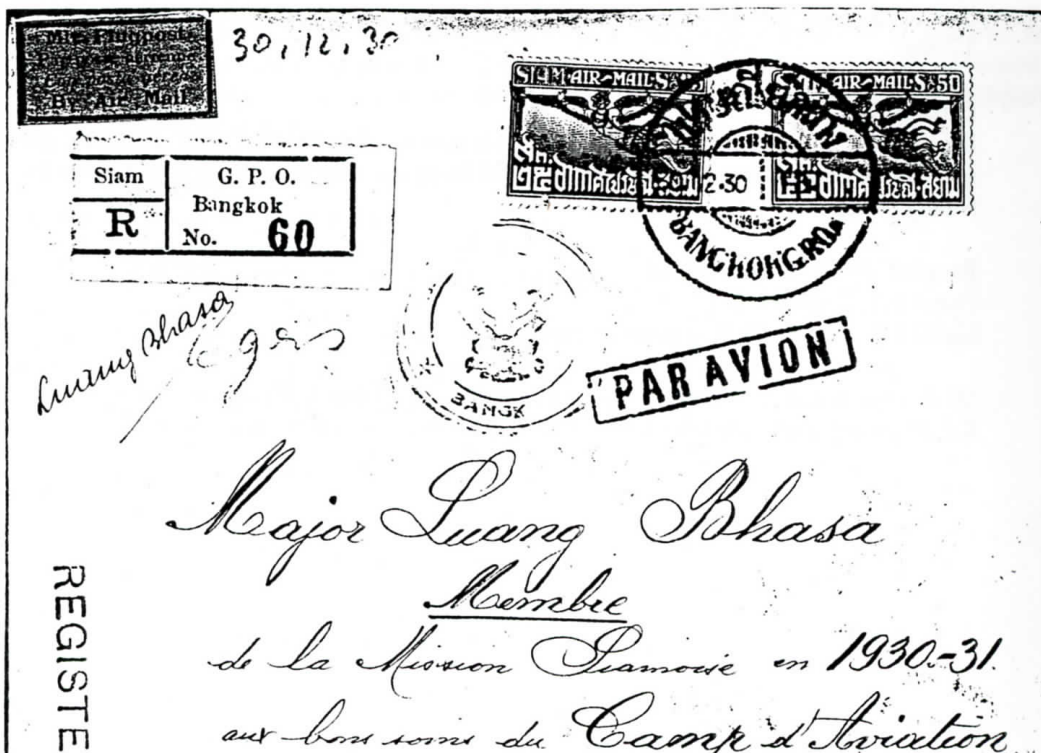
19.1.1	Bangkok 30.12, Hanoi 31.12	145 plis
19 2 1	Hanoi 5.1, Bangkok 6.1	
19 2 2	Hanoi 5.1, France 22.1 et jours suivants (1).....	25 plis

(1) le courrier à destination de la France a été remis à Bangkok à l'avion de la K.L.M. ayant quitté Bandoang le 10.1.31 (arrivée à Amsterdam le 21.1 31)



19.2.1

19.1.1



20

9 Janvier

SAIGON-VIENTIANE-LUANG PRABANG

et retour

1931

2 avions Potez, sous le commandement du Capitaine GAULARD, effectuent pour la première fois dans la journée, la liaison Saïgon Luang Prabang avec escale à Paksé et Vientiane.

APPAREILS : 2 Potez 25 A2

EQUIPAGES

Capitaine GAULARD, Sergent-Chef CARBONNEL

Sergent BUSCA, Adjudant MEULIEN

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 9.1-7h, Luang Prabang 9.1-17h.

Retour : Luang Prabang 13.1, Vientiane, Saïgon 13.1.

COURRIER

Au retour le Cne GAULARD embarque à Vientiane un faible courrier à destination de Saïgon.

20.2.1 Vientiane 13.1, Saïgon 13.1.400 plis

L'aviation militaire reprend ses liaisons régulières suspendues en 1930, pendant la mousson d'hiver.

Les règles d'exploitation en vigueur l'année précédente restent applicables :

- voyage par la côte avec escale à Tourane
- courrier de la colonie pour la colonie admis sans surtaxe
- dépôt des correspondances à Saïgon Central ou Hanoï R. P. , la veille du départ de l'avion avant 18h pour les recommandés, et 18h30 pour les ordinaires.
- liaisons en correspondance avec le passage à Saïgon des paquebots de la ligne Marseille-Yokohama permettant un meilleur acheminement du courrier ordinaire du ou à destination du Tonkin.

Notons à cette occasion, que le courrier du Tonkin, transporté par avion, entre la Métropole et l'Indochine et vice versa, depuis janvier 1931, est acheminé par chemin de fer "Accélééré" entre Saïgon et Hanoï et retour. Ce n'est qu'à partir de 1932 que les militaires abandonneront la correspondance avec les paquebots et assureront alors celle avec la ligne Marseille-Saïgon.

Tout comme en 1930 on remarque que certains vols n'ont pas, été effectués, en tout cas sont inconnus à ce jour. C'est ainsi que l'on ne connaît actuellement que 14 liaisons aller et retour, de Mars à Décembre, alors que l'on dénombre 20 croisements de paquebots dans le port de Saïgon pour la même période.

1er voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 8.3-8h, Saïgon 9.3 en correspondance avec le paquebot "Chenonceaux" quittant Saïgon le 10.3 (arrivée à Marseille le 4.4).

Retour : Saïgon 11.3, Hanoï 11.3-15h, en correspondance avec le paquebot "Angers" arrivé de France le 10.3 (Départ de Marseille le 12.2).

COURRIERS

- 21.1.1.1 Hanoï 7.3, Saïgon 9.3
- 21.1.1.2 Hanoï 7.3, Tourane 8 ou 9.3
- 21.1.1.3 Hanoï 7.3, France 4.4 et jours suivants
- 21.2.1.1 Saïgon 10.3, Hanoï 11.3
- 21.2.1.2 Saïgon 10.3, Tourane 11.3
- 21.2.1.3 France 12.2 et jours précédents, Hanoï 11.3

2ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 21.3, Saïgon 23.3 en correspondance avec le paquebot "Athos II" quittant Saïgon le 24.3 à 5h30 (arrivée à Marseille le 17.4)

Retour : Saïgon 24.3-6h, Hanoï 24. 3-14h45

En correspondance avec le "Félix Roussel" arrivé à Saïgon le 23.3 à 16h (départ de Marseille le 26.2)

COURRIERS

- 21.1.2.1 Hanoï 20.3, Saïgon 23.3
- 21.1.2.2 Hanoï 20.3, France 17.4 et jours suivants
- 21.2.2.1 Saïgon 23.3, Hanoï 24.3
- 21.2.2.2 France 26.2 et jours précédents, Hanoï 24.3

3ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 21.4, Saïgon 21.4 en correspondance avec le paquebot "Angers" quittant Saïgon le 29.4 (arrivée à Marseille le 16.5)

Retour : Saïgon 21.4 5h30, Hanoï 21.4 en correspondance avec le "Sphinx" arrivé de France le 20.4 à 16h (départ de Marseille le 26.3)

COURRIERS

- 21.1.3.1 Hanoï 17.4, Saïgon 19.4
- 21.1.3.2 Hanoï 17.4, Tourane 19.4
- 21.1.3.2 Hanoï 17.4, France 16.5 et jours suivants
- 21.2.3.1 Saïgon 20.4, Hanoï 21.4
- 21.2.3.2 Saïgon 20.4, Tourane 21.4
- 21.2.3.3 France 26.3 et jours précédents, Hanoï 21.4

4ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 2.5, Saïgon 3.5 en correspondance avec le paquebot "Félix Roussel" quittant Saïgon le 4.5 (arrivée à Marseille le 30.5)

Retour : Saïgon 5.5-5h, Hanoï 5.5-16h en correspondance avec le "Porthos" arrivé de France le 4.5 (départ de Marseille le 9.4)

COURRIERS

- 21.1.4.1 Hanoï 1.5, Saïgon 3.5
- 21.1.4.2 Hanoï 1.5, Tourane 3.5
- 21.1.4.3 Hanoï 1.5, France 30.5 et jours suivants
- 21.2.4.1 Saïgon 4.5, Hanoï 5.5
- 21.2.4.2 Saïgon 4.5, Tourane 5.5
- 21.2.4.3 France 9.4 et jours précédents, Hanoï 5.5

5ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 16.5-8h, Saïgon 17.5 en correspondance avec le "Gal Metzinger" quittant Saïgon le 18.5 à 5h30 (arrivée à Marseille le 13.6)

Retour : Saïgon 19.5, Hanoï 19.5 après-midi en correspondance avec le "Chenonceaux" arrivé à Saïgon le 18.5 à 15h (départ de Marseille le 23.4)

COURRIERS

- 21.1.5.1 Hanoï 15.5, Saïgon 17.5
- 21.1.5.2 Hanoï 15.5, Tourane 16.5
- 21.1.5.3 Hanoï 15.5, France 13.6 et jours suivants
- 21.2.5.1 Saïgon 18.5, Hanoï 19.5
- 21.2.5.2 Saïgon 18.5, Tourane 19.5
- 21.2.5.3 France 23.4 et jours précédents, Hanoï 19.5

6ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 30.5, Saïgon 30.5 en correspondance avec le "Sphinx" quittant Saïgon le 1.6 à 4h30 (arrivée à Marseille le 27.6)

Retour : Saïgon 3.6, Hanoï 3.6 en correspondance avec le paquebot "Athos II" arrivé à Saïgon le 2.6 à 14h (départ de Marseille le 8.5)

COURRIERS

- 21.1.6.1 Hanoï 29.5, Saïgon 30 ou 31.5
- 21.1.6.2 Hanoï 29.5, Tourane 30.5
- 21.1.6.3 Hanoï 29.5, France 27.6 et jours suivants
- 21.2.6.1 Saïgon 2.6, Hanoï 3 ou 4.6
- 21.2.6.2 Saïgon 2.6, Tourane 3.6
- 21.2.6.3 France 8.5 et jours précédents, Hanoï 3 ou 4.6

7ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 13.6, Saïgon 14.6 en correspondance avec le paquebot "Porthos" quittant Saïgon le 15.6 (arrivée à Marseille le 11.7)

Retour : Saïgon 17.6, Hanoï 17.6 en correspondance avec le "D'Artagnan" arrivé de France le 16.6 à 16h (départ de Marseille le 22.5)

COURRIERS

- 21.1.7.1 Hanoï 12.6, Saïgon 14.6
- 21.1.7.2 Hanoï 12.6, Tourane 13 ou 14.6
- 21.1.7.3 Hanoï 12.6, France 11.7 et jours suivants
- 21.2.7.1 Saïgon 16.6, Hanoï 17 ou 18.6
- 21.2.7.2 Saïgon 16.6, Tourane 17.6
- 21.2.7.3 France 22.5 et jours précédents, Hanoï 17 ou 18.6

8ème Voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 27.6-8h, Saïgon 28.6 en correspondance avec le "Chenonceaux" quittant Saïgon le 29.6 (arrivée à Marseille le 26.7)

Retour : Saïgon 1.7-5h, Hanoï 1.7-15h en correspondance avec le paquebot "André Lebon" arrivé de France le 30.6 à 16h (départ de Marseille le 5.6)

COURRIERS

- 21.1.8.1 Hanoï 26.6, Saïgon 28.6
- 21.1.8.2 Hanoï 26.6, Tourane 27.6
- 21.1.8.3 Hanoï 26.6, France 26.7 et jours suivants
- 21.2.8.1 Saïgon 30.6, Hanoï 1.7
- 21.2.8.2 Saïgon 30.6, Tourane 1.7
- 21.2.8.3 France 5.6 et jours précédents, Hanoï 1.7

9ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 11.7, Saïgon 12.7 en correspondance avec l' "Athos II" quittant Saïgon le 13.7 à 4h (arrivée à Marseille le 8.8)

Retour : Saïgon 15.7, Hanoï 16.7 en correspondance avec le navire "Angers" arrivé à Saïgon le 14.7 à 13h (départ de Marseille le 16.6)

COURRIERS

- 21.1.9.1 Hanoï 10.7, Saïgon 12.7
- 21.1.9.2 Hanoï 10.7, Tourane 11 ou 12, 7
- 21.1.9.3 Hanoï 10.7, France 8.8 et jours suivants
- 21.2.9.1 Saïgon 14.7, Hanoï 16.7
- 21.2.9.2 Saïgon 14.7, Tourane 15.7
- 21.2.9.3 France 16.6 et jours précédents, Hanoï 16.7

10ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 25.7, Saïgon 26.7 en correspondance avec le "D'Artagnan" quittant Saïgon le 27.7 (arrivée à Marseille le 23.8)

Retour : Saïgon 29.7-5h15, Hanoï 29.7 en correspondance avec le "Gal Metzinger" arrivé à Saïgon le 28.7 à 16h (départ de Marseille le 3.7)

COURRIERS

Hanoï 24.7, Saïgon 26.7

Hanoï 24.7, Tourane 25 ou 26.7

Hanoï 24.7, France 23.8 et jours suivants

21.2.10.1 Saïgon 28.7, Hanoï 29.7

21.2.10.2 Saïgon 28.7, Tourane 29.7

21.2.10.3 France 3.7 et jours précédents, Hanoï 29.7

11ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 12.8-8h45, Hanoï 12.8 en correspondance avec le "Sphinx" arrivé à Saïgon le 11.8 à 15h (départ de Marseille le 17.7)

Contrairement aux vols précédents c'est l'escadrille de Saïgon qui assure le transport du courrier vers Hanoï.

Il n'a pas été trouvé trace d'un vol Hanoï-Saïgon qui aurait dû amener le courrier (du Tonkin et de Tourane) pour la France à livrer à l' "André Lebon" quittant Saïgon le 10.8 à 3h. Il n'a vraisemblablement pas eu lieu.

COURRIERS

21.1.11.1 Saïgon 11.8, Hanoï 12.8

21.1.11.2 France 17.7 et jours précédents, Hanoï 12.8

12ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï; 22.8, Saïgon 23.8 en correspondance avec le paquebot "Angers" quittant Saïgon le 24.8 (arrivée à Marseille le 19.9)

Retour : Saïgon 26.8, Tourane Ar 26.8 Dep 27.8-5h35, Vinh, Hanoï 27.8 en correspondance avec le "Porthos" arrivé le 28.5 à 11h à Saïgon (départ de Marseille le 31.7). Parti le 26 l'avion est contraint de s'arrêter à Tourane par le mauvais temps. Reparti le 27.8 à 5h35, les conditions atmosphériques l'obligent à nouveau à faire escale à Vinh où le courrier est confié au train.

COURRIERS

- 21.1.12.1 Hanoï 21.8; Saïgon 23 ou 24.8
- 21.1.12.2 Hanoï 21.8, Tourane 22.8
- 21.1.12.3 Hanoï 21.8, France 19.9 et jours suivants
- 21.2.12.1 Saïgon 25.8, Hanoï 28.8
- 21.2.12.2 Saïgon 25.8, Tourane 26.8
- 21.2.12.3 France 31.7 et jours précédents, Hanoï 28.8

13ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 4. 10-7h, Saïgon 5. 10 en correspondance avec le "Porthos" quittant Saïgon le 6. 10 à 6h (arrivée à Marseille le 31. 10)

Retour : Saïgon 7. 10, Hanoï 8. 10 en correspondance avec le "D'Artagnan" arrivé de Marseille le 6. 10 à 7h (départ de Marseille le 11. 9)

COURRIERS

- 21.1.13.1 Hanoï 3.10, Saïgon 5.10
- 21.1.13.2 Hanoï 3.10, Tourane 4.10
- 21.1.13.3 Hanoï 3.10, France 31.10 et jours suivants
- 21.2.13.1 Saïgon 7.10, Hanoï 8.10
- 21.2.13.2 Saïgon 7.10, Tourane 7.10
- 21.2.13.3 France 11.9 et jours précédents, Hanoï 8.10

14ème voyage

ITINERAIRES

Aller : Hanoï 29. 11, Saïgon 30. 11 en correspondance avec le paquebot "André Lebon" quittant Saïgon le 1. 12 (arrivée à Marseille le 25. 12)

Retour : Saïgon 4. 12-6h, Hanoï 5. 12 en correspondance avec le "Sphinx" arrivé à Saïgon le 3. 12 à 6h (départ de Marseille le 6. 11)

COURRIERS

- 21.1.14.1 Hanoï 28.11, Saïgon 30.11
- 21.1.14.2 Hanoï 28.11, Tourane 29.11
- 21.1.14.3 Hanoï 28.11, France 25.12 et jours suivants
- 21.2.14.1 Saïgon 3.12, Hanoï 5.12
- 21.2.14.2 Saïgon 3.12, Tourane 4.12
- 21.2.14.3 France 6.11 et jours précédents, Hanoï 5.12

22

30 Juin
SAIGON-BAN ME THUOT et retour

1931

Liaison militaire effectuée, dans la même journée, par un appareil de l'escadrille de Bien Hoa (Cochinchine). Il transportait un Capitaine chargé de mission.

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 30.6 ? Ban Me Thuot 30.6

Retour : Ban Me Thuot 30.6, Saïgon 30.6

COURRIERS

Quelques plis portant le cachet double cercle de l'Escadrille N°2 ont été transportés par complaisance au cours du vols aller.

22.1.1 Saïgon 30.6-6h, Ban Me Thuot 30.6-14h306 plis

23 5 Novembre
SAIGON-HANOI et retour

1931

Liaison effectuée par NOGUES en vue d'étudier, au retour, l'itinéraire possible de la future ligne Rangoon-Bangkok, Vientiane, Hanoï.

APPAREIL : Fokker VII immatriculé F. ALSB, baptisé "La Zélée"

EQUIPAGE : Pilote LAUNAY, Mécano VEROUIL, Radio QUEYREL

PASSAGERS : ALLEGRE, NOGUES, GLAIZE tous de la Cie Air Orient et FROISSARD Ingénieur

Il s'agit de l'appareil et de l'équipage chargé de ramener en France Paul EYNAUD, effectuant un voyage en Indochine en sa qualité de Ministre des Colonies.

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 5. 11-6h, Hanoï 5. 11-15h

Retour : Hanoï 10.11-10h, Vientiane Ar 10. 11-13h40 Dep 11. 11-11h, Saïgon 11. 11-17h

Par suite du mauvais état du terrain de Pitsanoulouk (Siam) le projet de NOGUES, d'étudier au retour, la ligne envisagée entre Hanoï et Rangoon a été abandonné. Après l'escale de Vientiane l'appareil a rejoint Saïgon directement.

COURRIERS

- 23.1.1 Saïgon 4.11, Hanoï 5.11
- 23.2.1 Hanoï 10.11, Saïgon 11.11
- 23.2.2 Hanoï 10.11, Vientiane 10.116 plis (1)
- 23.2.3 Vientiane 11.11, Saïgon 11.11

(1) ces plis constituent, en principe, un courrier officiel destiné à Mr THIEBAUT Résident Supérieur au Laos, et relatif au passage de Mr Paul REYNAUD à Vientiane. Il est fort possible que la dépêche postale ait également contenu un faible courrier privé.

Voyage effectué par Mr Paul REYNAUD Ministre des Colonies

APPAREILS

a) Hanoï-Vientiane et retour

Escadrille de 6 avions de la base de Bach Mai (Tonkin) sous le commandement du Lieutenant-Colonel de PREMORÉL

b) Saïgon-Vientiane et retour

2 hydravions de la base de Cat-Lay (Cochinchine) sous le commandement du Lieutenant de Vaisseau MENES

EQUIPAGES des appareils transportant les personnalités :

a) Hanoï-Vientiane et retour

Lieutenant-Colonel de PREMORÉL Commandant de l'escadrille

Commandant MATHIS, passager à l'aller P. REYNAUD

Capitaine ANSELME, passager à l'aller PASQUIER Gr Gal de l'Indochine.

b) Saïgon-Vientiane et retour

Lieutenant de Vaisseau MENES, passager au retour P. REYNAUD

Enseigne PILLON, passager au retour Gr Gal PASQUIER.

ITINÉRAIRES

a) Hanoï-Vientiane

Aller : Hanoï 13.11-8h15, Vientiane 13.11-11h40

Retour : Vientiane 15.11, Hanoï 15. 11-14h10

b) Saïgon-Vientiane

Aller : Saïgon 10.11, Vientiane 10.11-15h

Retour : Vientiane 15.11-7h, Saïgon 15.11-17h

Transporté par l'Escadrille du Tonkin, le Ministre et sa suite, le Gr Gal PASQUIER, le Cne BOITEUX (Officier d'Ordonnance du Ministre) le Lieutenant de Vaisseau REVOIL (Officier d'Ordonnance du Gr Gal), font escale à Vientiane avant de rejoindre Saïgon par hydravions

L'appareil du Lt. de Vaisseau MENES, transportant le Ministre, à fait une escale supplémentaire à Paksé avant de rallier Saïgon.

COURRIERS

24.1.1 Hanoï 12.11, Vientiane 13.1116 plis (voir photo)

24.2.1 Vientiane 14.11, Hanoï 15.11 (1)

24.2.2 Vientiane 14.11, Saïgon 15 ou 16. 11 (1)

(1) une partie du courrier a reçu la grande griffe "Par Avion" utilisée exclusivement à Vientiane (Gr4 page 93)



Monsieur Roland MEYER
Résidence Supérieure
à VIENTIANE
(Laos)

24.1.1



Monsieur LEMOULT
Directeur de la Maison OPTORG
à SAIGON

Gr 4

24.2.2

25

27 Novembre
SAIGON-VIENTIANE et retour

1931

APPAREIL : hydravion CAMS

EQUIPAGE : pilote Lieutenant de Vaisseau MENES

PASSAGERS :

A l'aller le Lt de V. MENES transporte Mr OUTREY, Député de la Cochinchine, Mme Andrée VIOLLIS et Mr CHAMPLY écrivains. Ce dernier est chargé de réaliser un ouvrage relatant le voyage de Mr P. REYNAUD

Au retour, Mrs OUTREY et CHAMPLY quittent l'appareil à Savannakhet pour rejoindre Hué par la route. Pendant ce temps Mme A. VIOLLIS restée à Vientiane continue son voyage en pirogue.

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 27.11, Tahkhet Ar 27.11 Dep 30.11-6h45, Vientiane 30.11-3h30

Retour : Vientiane 1.12-7h, Savannakhet Ar 1.12-10h Dep 1.12-11h, Saïgon 1.12

COURRIERS

Seul du courrier est connu au retour au départ de Vientiane.

25.1.1

Vientiane 30.11, Saïgon 1 ou 2.12



26 16 Décembre **1931**
HANOI-VEINTIANE-SAIGON HANOI-HANOI

Tour de l'Indochine effectué par l'aviation militaire.

APPAREILS: 2 Potez

EQUIPAGE

Capitaine BOULMER, Lieutenant LAUSIN
Adjudant-Chef TUAILLON, Sergent PORIES

ITINERAIRES

Hanoï 16.12, Laichau Ar 16.12 Dep 17.12-12h, Vientiane Ar-17.12-16h Dep 18.12-12h30, Paksé Ar 18.12 - Dep 19.12, Saïgon Ar 19.12-17h10 Dep 20.12-5h45
Nhatrang 20.12, Tourane Ar 20.12-16h Dep 21.12, Hanoï 21.12-16h

COURRIERS

Du courrier est connu au départ de Hanoï et Vientiane. Ce, dernier bureau a apposé sa griffe particulière "Par Avion" sur une partie des plis (Gr2 page 93)

- 26.1.1 Hanoï 15.12, Hanoï 21.12
26.1.2 Vientiane 18.12, Saïgon 19.12

PAR AVION

Gr 4

27 24 Décembre
HANOI-VIENTIANE et retour

1931

Une escadrille de 4 avions militaires Potez du Centre de Tong (Tonkin), sous le commandement du Capitaine MOEARDES, entreprend une mission vers Luang Prabang, Vientiane et retour à Hanoï.

ITINERAIRE

Un des appareils étant endommagé à l'atterrissage à Luang Prabang seuls les 3 autres terminent la mission.

Aller: Hanoï 24.12-11h40, Luang Prabang Ar 2412-16h Dep 25.12, Vientiane 25.12

Retour: Vientiane 28. 12-11h40, Hanoï 28. 12-15h30

COURRIER

27.2.1 La griffe spéciale à Vientiane a été apposée sur une partie du courrier (Gr2 page 93).

28 16 Janvier HANOI-LUANG PRABANG-VIENTIANE et retour

1932

Vol d'entrainement de 4 avions de la 3ème Escadrille de la base de Tong sous le commandement du Capitaine HONORE.

ITINERAIRE

Aller : Hanoi 16.1-12h, Xien Kouang 16.1, Luang Prabang Ar 17.1-15h
Dep 18.1-10h40, Vientiane 18.1-12h30

Retour : Vientiane 20.1, Vinh Ar 20.1 Dep 21.1, Hanoi 21.1.

COURRIERS

Le courrier embarqué à Vientiane a reçu une griffe spéciale "Par Avion" utilisée pour la première fois (Gr5 page 93)

28.2.1 Vientiane 20.1, Hanoi 21.1
28.2.2 Vientiane 20.1, Vinh 20.1



29 16 Février SAIGON-LUANG PRABANG et retour

1932

Vol d'entraînement par une escadrille de la base de Bien Hoa

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 16.2, Vientiane Ar 16.2 Dep 18.2, Luang Prabang 18.2

Retour: Luang Prabang 20.2, Vientiane Ar 20.2 Dép 21.2, Saïgon 21.2

COURRIER

Du courrier est connu au retour au départ de Vientiane.

29.2.1 Vientiane 20.2, Saïgon 21.2

30 Mai SAIGON-NHATRANG et retour

1932

Vols spéciaux organisés entre Saïgon et Nhatrang pour pallier l'interruption des communications entre la Cochinchine et l'Annam à la suite du typhon du 4 Mai. Ces liaisons sont en correspondance avec les services auto/fer circulant encore normalement entre Nhatrang et Hanoï.

1er vol :

9 Mai: Saïgon-Nhatrang et retour par Air Orient

APPAREIL: Farman 190 immatriculé F. AJJJ

EQUIPAGE: Pilote MERESSE, Mécano MINH

PASSAGERS: à l'aller MM GLAIZE et COSTA de BEAUREGARD qui se rendent à Hong Kong pour organiser les prochains développements envisagés vers la Chine, par Air Orient.

ITINERAIRES

Aller: Saïgon 9. 5, Nhatrang 9. 5 en correspondance avec de service auto/fer Nhatrang-Hanoï (arrivée à Hanoï le 12. 5 à 6h35)

Retour: Nhatrang 9. 5-12h25, Saïgon 9. 5-15h en correspondance avec le service auto/fer Hanoï-Nhatrang 6. 5/ 8. 5-19h20

COURRIERS

Le courrier transporté comprend, dans l'ordre de préférence :

- les plis officiels.
- les correspondances d'Indochine ayant acquitté la surtaxe du service "Accéléré" (5cents).
- les courriers avions parvenus par le service Marseille-Saïgon.

A noter que la liaison retour n'est pas en correspondance avec le vol Saïgon-Marseille.

- enfin, dans la limite du poids disponible, les correspondances ordinaires d'Indochine.

Certains plis postés à Nhatrang, au retour, portent une griffe spéciale, en violet sur 2 lignes, "Par Avion de NHATRANG à SAIGON"

- 30.1.1.1 Saïgon 8.5, Nhatrang 9.5-11h
- 30.1.1.2 Saïgon 8.5, Hanoï 12.5
- 30.1.1.3 France 27.4 et jours précédents, Hanoï 12.5 (1)
- 30.2.1.1 Nhatrang 9.5-7h30, Saïgon 9.5-15h30
- 30.2.1.2 Nhatrang 9.5-7h30, Saïgon 9.5-15h30 (griffe spéciale)
- 30.2.1.3 Hanoï 6.5 et jours précédents, Saïgon 9.5
(1) dernière liaison effectuée en collaboration avec la K.L.M. (départ Marseille 28.4 arrivée Saïgon 7. 5).

2eme vol :

13 Mai : Saïgon-Nhatrang et retour par avion militaire

ITINERAIRES

Aller : Saïgon 13.5, Nhatrang 13.5 en correspondance avec le service auto/fer Nhatrang-Hanoï (arrivée à Hanoï le 16.5)

Retour : Nhatrang 13.5, Saïgon 13.5 en correspondance avec le service auto/fer Hanoï-Nhatrang 9-11.5

COURRIERS

Au courrier pris en charge dans les mêmes conditions que lors du vol du 9.5, s'y ajoute celui à remettre au service Saïgon-Marseille du 14 Mai. Notons que le courrier français transporté à l'aller est parvenu par le premier service hebdomadaire Marseille Saïgon (5.5-12.5)

- 30.1.2.1 Saïgon 12.5, Nhatrang 13.5
- 30.1.2.2 Saïgon 12.5, Hanoï 16.5
- 30.1.2.3 France 4.5 et jours précédents, Hanoï 16.5 (1er service hebdomadaire)
- 30.2.2.1 Nhatrang 13.5, Saïgon 13.5
- 30.2.2.2 Hanoï 9.5, Saïgon 13.5
- 30.2.2.3 Hanoï 9.5, France 22.5 et jours suivants.

Les relations rapides régulières entre les capitales du Nord et du Sud deviennent de plus en plus une nécessité ressentie par tous. En cette année 1932 les militaires et les civils se succèdent pour assurer cette tâche. C'est ainsi que l'on aura :

- de Mai à Octobre des liaisons militaires ayant lieu par la côte avec escale à Tourane et la base de départ à Hanoï.
- de Novembre 1932 à Janvier 1933 un service hebdomadaire assuré par la Cie Air Orient. Ses appareils, qui partent de Saïgon, suivent le Mékong, font escale à Paksé, franchissent la chaîne annamitique et rejoignent Vinh et Hanoï.

A - LIAISONS MILITAIRES MAI À OCTOBRE 1932

Alors que les années précédentes les courriers étaient remis aux services maritimes, en 1932 les vols des militaires sont en correspondance avec la ligne régulière d'Air Orient.

Envisagées comme un excellent moyen d'entraînement des équipages et du matériel, ces liaisons ont pour but d'accélérer le transport du courrier entre le Nord et le Sud et de pallier provisoirement l'absence de concordance existant entre les horaires du train rapide Hanoï-Saïgon dit "Accélééré" arrivant le jeudi à 7h30 et ceux de l'avion Saïgon-Marseille qui part le Samedi à 6h du matin.

Après un essai le 27. 5 et la suppression pour "raisons administratives" du vol du 3 Juin, les missions deviennent régulières à partir du 10 Juin.

Organisation et exploitation

A la suite d'un accord avec les P. T. T. et l'Aéronautique Militaire, le service doit fonctionner du 10 Juin au 6 Octobre 1932.

1-Itinéraire et horaire

Tourane servant de relais, la liaison, effectuée une fois par semaine, en principe en un seul jour, a lieu de la façon suivante :

-deux avions quittent l'un Saïgon, l'autre Hanoï, se rencontrant à Tourane ils échangent leur courrier et rentrent à leur base respective.

Jours de départ :

-du 10. 6 au 1. 7 : tous les vendredis à 5h tant de Hanoï que de Saïgon

-à partir du 7. 7 : Hanoï-Saïgon tous les jeudis à 12h

Saïgon-Hanoï tous les vendredis à 15h.

Notons toutefois que ces horaires, respectés sauf cas de force majeure au départ de Hanoï, sont au retour, tributaires des arrivées réelles d'Air Orient à Saïgon. Notons enfin que le système de rotation avec Tourane pour pivot, ne semble pas avoir été la règle pour tous les voyages. Il semble que les circonstances et les nécessités ont primé le principe.

2-Courriers transportés

Aller : Hanoï-Saïgon

L'acheminement du courrier au départ du Tonkin est assuré concurremment par le service rapide dit "Accéléré" et par avion.

Ainsi chaque semaine les services postaux confient ce courrier :

- au train rapide "accéléré" du vendredi au lundi suivant, départ de Hanoï les lundis à 21h30, arrivée à Saïgon les jeudis à 7h30
- à l'avion militaire du mardi au jeudi

Ce calendrier sera légèrement modifié au cours de l'exploitation à la suite de changements d'horaires de

- l'avion le 7.7 départ de Hanoï le jeudi à 12h
- l'accéléré le 26.7 départ de Hanoï le mardi 21h30 arrivée à Saïgon le vendredi à 7h30 (voir détail tableau I pages).

Le courrier transporté comprend les correspondances à destination de

- la France et remise à Saïgon au service régulier Saïgon-Marseille,
- la Cochinchine et du Cambodge affranchies au tarif accéléré (5cent),
- Tourane et du centre Annam affranchies au tarif ordinaire.

Retour : Saïgon-Hanoï :

Dans ce sens seul l'avion est utilisé. Il transporte le Courrier de :

- la France parvenu à Saïgon par l'avion Marseille-Saïgon
- la Cochinchine et du Cambodge à destination:
 - a- du Tonkin (surtaxe accéléré obligatoire)
 - b- de Tourane et du centre Annam (taxe postale ordinaire).

Description des liaisons

Ne sont décrits en détail que les premiers vols, ainsi que ceux offrant certaines particularités dans leur déroulement. Pour les autres et pour éviter une énumération fastidieuse, il a été jugé préférable de résumer en deux tableaux tous les éléments permettant :

- d'identifier par les dates de dépôt des correspondances, le mode de transport qu'elles ont utilisées sur le territoire de l'Indochine (voir tableau I pages)
- de reconstituer les horaires réels de toutes les liaisons (tableau IIa et IIr pages)

On notera qu'il n'est fait mention, dans les vols décrits ci-après, que du courrier centralisé en vue de son acheminement par avion, à l'exclusion de celui normalement destiné à être transporté par l'accéléré.

Vol d'essai

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 27.5, Saïgon 27.5 en correspondance avec l'avion Saïgon-Marseille 28.5-6.6

Retour : Saïgon 29.5, Hanoï 29.5-15h en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 28.5 (départ de Marseille le 19.5)

COURRIERS

- 31AE.1.1 Hanoï 26.5, Saïgon 27.5
- 31AE.1.2 Hanoï 26.5, Tourane 27.5
- 31AE.1.3 Hanoï 26.5, France 6.6 et jours suivants
- 31AE.2.1 Saïgon 28.5, Hanoï 29.5
- 31AE.2.2 Saïgon 28.5, Tourane 29.5
- 31AE.2.3 France 19.5 et jours précédents, Hanoï 29.5

Liaison du 3.6

Un vol Hanoï-Saïgon et retour était, en principe, prévu pour le 3 Juin au départ de Hanoï. Pour des raisons administratives mal définies, cette liaison a été supprimée et une partie du courrier avion à destination de la France a subi un retard d'une semaine. Ainsi le courrier du Tonkin déposé du :

- 27 au 30 Mai, acheminé par "Accélééré", a pris l'avion Saïgon-Marseille du 4 Juin.
- 31 Mai au 2 Juin, devant prendre l'avion militaire, a été acheminé (depuis Saïgon) par l'appareil d'A.O. quittant Saïgon le 11.6

1ère liaison

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 10.6-4h50, Saïgon 10.6 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 11.6 (arrivée à Marseille le 19.6).

Retour: Saïgon 11.6, Hanoï 11.6 en correspondance avec l'avion arrivé de France le 10.6 (départ de Marseille le 2.6).

COURRIERS

- 31A.1.1.1 Hanoï 9.6, Saïgon 10.6
- 31A.1.1.2 Hanoï 9.6, Tourane 10.6
- 31A.1.1.3 Hanoï 9.6, France 19.6 et jours suivants
- 31A.2.1.1 Saïgon 10.6, Hanoï 11.6
- 31A.2.1.2 Saïgon 10.6, Tourane 11.6
- 31A.2.1.3 France 2.6 et jours précédents, Hanoï 11.6

4ème liaison

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 1.7, Saïgon 2.7-10h30

L'avion fait un atterrissage forcé à 50 km du Cap Saint Jacques et arrive à Saïgon après le départ de l'appareil d'Air Orient, qui a eu lieu comme d'habitude le 2.7 tôt le matin. Le courrier pour la France sera transporté par l'avion partant de Saïgon le 9.7 (arrivée à Marseille le 17.7)

Retour: Saïgon 3.7, Hanoï 4.7 en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 1.7 à 16h40 (départ de Marseille le 23.6)

COURRIERS

- 31A.1.4.1 Hanoï 30.6, Saïgon 2.7
- 31A.1.4.2 Hanoï 30.6, Tourane 1.7
- 31A.1.4.3 Hanoï 30.6, France 17.7 et jours suivants
- 31A.1.4.4 Saïgon 2.7 - Hanoï 4.7
- 31A.1.4.5 Saïgon 2.7 - Tourane 3.7
- 31A.1.4.6 France 23.6 et jours précédents - Hanoï 4.7

7ème liaison

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 21.7, Saïgon 22.7

en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 23.7 (Arrivée à Marseille le 2.8)

Equipage : Pilote sergent chaf PERRIN, Mécano Sergent Chef PATANCHON.

Après un premier arrêt de 4 h, pour réparation à Phantiet, l'avion fait un atterrissage forcé près de Long Thanh (Cochinchine) et capote. Le mécanicien blessé est hospitalisé à l'hôpital de Saïgon. Le courrier intact peut être ramené à Saïgon à temps pour profiter du départ de l'avion Saïgon-Marseille.

Retour : Saïgon 23.7 6h 30, Hanoï 23.7.

en correspondance avec l'avion arrivé en France le 22.7 (Départ de Marseille le 14.7)

COURRIERS

- 31A.1.7.1 Hanoï 20.7 - Saïgon 22.7.
- 31A.1.7.2 Hanoï 20.7 - Tourane 21.7.
- 31A.1.7.3 Hanoï 20.7 - France 2.8 et jours suivants.
- 31A.2.7.1 Saïgon 22.7, Hanoï 23 ou 24.7 6 sacs pour Hanoï
- 31A.2.7.2 Saïgon 22.7, Tourane 23.7 1 pour Tourane Total 71kg500 (1)
- 31A.2.7.3 France 14.7 et jours précédents, Hanoï 23 ou 24.7

(1) Il convient de préciser que le courrier ordinaire de France représente probablement les 4/5ème de ce poids, la remarque est également valable pour les autres vols.

9ème liaison

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 4. 8, Saïgon 4. 8

en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 6. 8 (arrivée à Marseille le 16. 8)

Vol effectué dans des conditions de rapidité exceptionnelle par le Capitaine PUYPEROUX.

Retour : Saïgon 8. 8-5h, Hanoï 8. en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 7. 8 à 16h30 (départ de Marseille le 28. 7)

Alors que le vol aller a été effectué par un seul appareil, la liaison retour a donné lieu à un échange de courrier à Tourane entre 2 avions venant l'un de Hanoï l'autre de Saïgon. Si on ignore l'identité du pilote venant de Hanoï, on sait en revanche que le Premier-Maître de la Marine MONTIER, pilotant un hydravion de la base Cat-Lai (Cochinchine), a effectué la liaison Saïgon- Tourane et retour. Le schéma de liaison prévu officiellement dans l'organisation pour un vol aller et retour a ici été appliqué au retour seulement. On en ignore les raisons, mais il a été précisé, précédemment, que l'Aéronautique Militaire, tout en apportant sa contribution à l'acheminement postal, devait par ailleurs satisfaire à sa tâche prioritaire de surveillance et de "pacification". Elle devait ainsi quelquefois improviser pour assurer toutes ses missions sans en négliger aucune.

COURRIERS

31A.1.9.1	Hanoï 4.8, Saïgon 4 ou 5.8	} 40Kg200
31A.1.9.2	Hanoï 4.8, France 16.8 et jours suivants	
31A.2.9.1	Saïgon 7.8, Hanoï 8.8	
31A.2.9.2	Saïgon 7.8, Tourane 8.8	
31A.2.9.3	France 28.7 et jours précédents, Hanoï 8.8	

13ème liaison

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 1.9, Saïgon 5.9

L'avion a dû s'arrêter à Vinh ou le courrier a été remis à l'accélééré ayant quitté Hanoï le 2.9. Arrivées à Saïgon le 5.9 les dépêches pour la France ont été retardées d'une semaine (Saïgon 10.9-Marseille 18.9)

Retour : Saïgon 2.9-5h35, Hanoï 2.9 en correspondance avec l'avion arrivé de France le 1.9 à 16h (départ de Marseille le 25.8)

COURRIERS

31A.1.13.1	Hanoï 1.9, Saïgon 5.9	} 50Kg
31A.1.13.2	Hanoï 1.9, Tourane 3 ou 4.9	
31A.1.13.3	Hanoï 1.9, France 18.9 et jours suivants	
31A.2.13.1	Saïgon 1.9, Tourane 2.9.....7 Kg 200	
31A.2.13.2	Saïgon 1.9, Hanoï 3.9	
31A.2.13.3	France 25.8 et jours précédents, Hanoï 3.9 -	

14ème liaison

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 8.9, Saïgon 12.9

L'avion n'a pu atteindre Saïgon en raison des mauvaises conditions atmosphériques. Les correspondances ont été acheminées par l'accélééré quittant Hanoï le 9.9 (arrivée à Saïgon le 12.9). Le courrier pour la France a été confié à l'avion d'Air Orient de la semaine suivante quittant Saïgon le 17.9.

Retour : Saïgon 9.9-5h, Hanoï 9.9 en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 8.9 (départ de Marseille le 1.9)

COURRIERS

- 31A.1.14.1 Hanoï 8.9, Saïgon 12.9 (1)
- 31A.1.14.2 Hanoï 8.9, Tourane 10 ou 11.9 (1)
- 31A.1.14.3 Hanoï 8.9, France 25.9 et jours suivants (2)
 - (1) *bien que pouvant porter des mentions ou étiquettes, ces plis n'ont pas voyagés par avion.*
 - (2) *ces plis n'ont voyagé par avion que de Saïgon à Marseille.*
- 31A.2.14.1 Saïgon 8.9, Hanoï 10.9
- 31A.2.14.2 Hanoï 8.9, Tourane 9.9
- 31A.2.14.3 France 1.9 et jours précédents, Hanoï 10.9

} 37Kg

16ème liaison

Pour des raisons inconnues, le départ du courrier, avancé d'un jour a effectivement eu lieu le mercredi 21 au lieu du jeudi 22.9.

EQUIPAGE : Pilote ANSELME

ITINERAIRE

Aller : Hanoï 21.9, Saïgon (?) en correspondance avec l'avion Saïgon-Marseille du 24.9-3.10 (correspondance théorique)

L'appareil est détruit au décollage et son pilote grièvement blessé. Un autre appareil a-t-il repris le courrier et pu l'amener à Saïgon avant le départ de l'avion d'Air Orient ? Les renseignements manquent et seul l'examen de documents d'époque pourrait apporter quelques lumières.

Retour : l'accident du pilote ANSELME semble avoir perturbé l'organisation des missions. La liaison retour est supprimée. Le courrier de France retardé par un accident survenu sur la ligne (Marseille-Saïgon) sera pris en charge, dès son arrivée, par un appareil de la base de Bien-Hoa (voir 17ème liaison)

COURRIERS

- 31A.1.16.1 Hanoï 21.9, Saïgon 25.9 (1)
- 31A.1.16.2 Hanoï 21.9, Tourane 24.9 ?
- 31A.1.16.3 Hanoï 21.9, France 2.10 et jours suivants ?
(1) Le PILEUR "Accidentés" donne la date du 25.9 sans la justifier.

17ème liaison

Exceptionnellement c'est un appareil de la base de Bien Hoa qui effectue la liaison. L'accident survenu au Cne Anselme (16ème liaison), le retard de l'avion d'Air Orient, et enfin le mauvais temps sévissant sur le nord de l'Indochine, sont certainement à l'origine de ce changement.

ITINERAIRE

Aller : Saïgon 27.9, Hanoï 27.9 en correspondance avec l'avion Marseille-Saïgon 15.9/26.9 à 12h10, retardé à la suite d'un accident à Rutbah (Irak).

Retour : Hanoï 28.9, Saïgon 29.9 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 1.10 (arrivée à Marseille le 10.10)

COURRIERS

- 31A.1.17.1 Saïgon 26.9, Hanoï 27.9
- 31A.1.17.2 Saïgon 26.9, Tourane 26.9
- 31A.1.17.3. France 15.9 et jours précédents, Hanoï 27.9 (acc. à Rutbah Irak)
- 31A.2.17.1 Hanoï 27.9, Saïgon 29.9
- 31A.2.17.2 Hanoï 27.9, Tourane 28.9
- 31A.2.17.3 Hanoï 27.9, France 10.10 et jours suivants

B LIAISON PAR AIR ORIENT-NOVEMBRE 1932 À JANVIER 1933

Après un vol d'essai en Juillet, la Cie Air Orient ouvre en Novembre un service régulier en correspondance avec la ligne Marseille-Saïgon, succédant ainsi à l'Aéronautique Militaire. L'exploitation, prévue initialement du 20.11 au 31.12.1932, sera ultérieurement prolongée jusqu'au 21.1.1933.

Organisation et exploitation

1-Itinéraires et horaires

Les liaisons qui s'effectuent par la vallée du Mékong avec escale à Paksé, ont lieu une fois par semaine selon l'horaire officiel suivant :

Saïgon-Hanoï

- départ de Saïgon tous les samedis à 6h
- arrivée à Hanoï les mêmes jours à 15h

Hanoï-Saïgon

- départ de Hanoï tous les samedis à 6h
- arrivée à Saïgon les mêmes jours

On notera cependant que les départs pour Hanoï restent subordonnés à l'arrivée à Saïgon des appareils venant de Marseille.

2- Courriers transportés

Ils restent essentiellement les mêmes que ceux pris en charge par l'aviation militaire pendant son exploitation.

Deux différences toutefois :

- le courrier du Tonkin, à destination de la Métropole, est exclusivement transporté par l'avion.
- l'itinéraire passant par le Mékong avec escale à Paksé, le courrier ordinaire transporté est celui du Bas Laos.

3- Arrêt du service

Ces essais (1) devaient, en principe, être suivis par le report prochain à Hanoï du terminus de la ligne Marseille-Saïgon. Dans cette éventualité une partie du personnel de la Cie avait été transférée à Hanoï dans le courant de Janvier 1933.

Cependant, contrairement à ce qui semblait se préparer, Air Orient décide, au dernier moment, d'arrêter provisoirement les liaisons. La dernière à lieu du 14 au 21.1.1933. A la lumière des renseignements fournis par cette expérience, il ressort que les postes radios et goniométriques encore peu nombreux sur l'itinéraire suivi, ne suffisent pas à assurer la sécurité de vols réguliers en période de mauvais temps.

Ainsi l'insuffisance de l'infrastructure technique et aussi la création, en juillet 1933, de la nouvelle Compagnie Nationale Air France, qui nécessite une réorganisation de tous les services, font passer au second plan une réalisation qui ne sera reprise qu'en 1935.

Description des liaisons

Vol d'essai

ITINERAIRE

Aller : Saïgon 9.7-5h45, Vientiane Ar 9.7-12h15 Dép 10.7-6h, Hanoï 1.79h30.

Retour : Hanoï 13.7, Vientiane 13.7, Saïgon 13.7

APPAREIL : Fokker VII immatriculé F. ALZR, baptisé "la Résolue"

EQUIPAGE : Pilote CAMOIN, Mécano DESCAMPS, Radio PARISOT

PASSAGERS : MM NOGUES, GANNAY et le Colonel GLAIZE représentant la Cie Air Orient en Indochine.

COURRIERS

A l'aller seul le courrier centralisé à Saïgon a été transporté. En revanche au retour l'avion a pris à son bord le courrier pour le sud et pour la France. Ce dernier, remis à l'appareil quittant Saïgon le 16.7 est arrivé à Marseille le 24.7.

31BE.1.1	Saïgon 9.7, Hanoï 10.7	} 4Kg300
31BE.1.2	Vientiane 9 ou 10.7, Hanoï 10.7 (1)	
31BE.2.1	Hanoï 12.7, Saïgon 13.7	
31BE.2.2	Hanoï 12.7, France 24.7 et jours suivants	
31BE.2.3	Hanoï 12.7, Vientiane 13.7	

(1) une griffe spéciale a été apposée sur une partie du courrier (Gr5 page 93)

1ère liaison régulière

APPAREIL : Fokker VII immatriculé F. ALUJ, Baptisé "la Sémillante"

EQUIPAGE : Pilote MERESSE, Mécano PIERETTI, Radio MICHELETTI

ITINERAIRE

Aller : Saïgon 20.11-7h, Hanoï 20.11-15h10

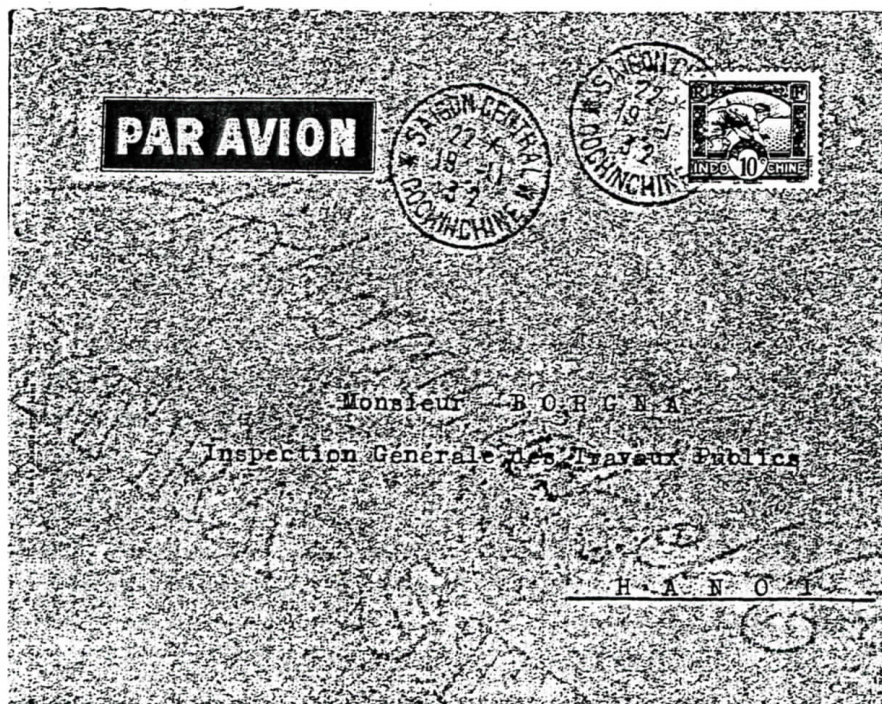
Retour : Hanoï 26.11, Saïgon 26.11

COURRIERS

- 31B.1.1.1 Saïgon 19.11, Hanoï 20.11 2kg800
31B.2.1.1 Hanoï 25.11, Saïgon 26.11
31B.2.1.2 Hanoï 25.11, France 6.12 et jours suivants
Exceptionnellement à l'aller l'avion n'a pas pris le courrier venant de France. Ce dernier, arrivé le 18.11, a été livré au train rapide "accélééré" quittant Saïgon le 18.11 à 21h30.

Liaisons suivantes

Afin d'éviter la monotonie engendrée par la répétition d'informations en majorités semblables, il est apparu préférable de rassembler sous forme de 2 tableaux (pages 70,71) tous les renseignements connus sur les autres liaisons.



31 B 1.1.1

ACHEMINEMENT du COURRIER DEPOSE ou en TRANSIT à HANOÏ
de JUIN à OCTOBRE 1932

Le courrier du Tonkin, destiné à l'avion Saïgon - Marseille, est acheminé jusqu'à Saïgon, soit par l'accélééré, soit par l'avion militaire Hanoï - Saïgon. Le mode de transport est fonction de la date du dépôt à Hanoï ou, s'il s'agit d'un courrier provenant d'une autre localité du Tonkin, de son arrivée à Hanoï.

N° des vols NANOÏ/SAÏGON	Dates de dépôt du courrier à acheminer par				Dates de départ de		
	l'accélééré Hanoï-Saïgon		l'avion Hanoï-Saïgon		l'accélééré	l'avion	
	du Vendredi	au Lundi 20h	du Mardi	au Jeudi 20h		Hanoï-Saïgon	Saïgon-Marseille
1	3.6	6.6	7.6	9.6	le Lundi 21h30	le Vendredi vers 5h	le Samedi
2	10.6	13.6	14.6	16.6	13.6	10.6	11.6
3	17.6	20.6	21.6	23.6	20.6	17.6	18.6
4	24.6	27.6	28.6	30.6	27.6	24.6	25.6
						1.7 (1)	2.7
	Vendredi	Lundi 20h	Mardi	Jeudi 10h	Lundi 21h30	Jeudi 12h	Samedi
				(2 bis)		(2)-	
5	1.7	4.7	5.7	7.7	4.7	7.7	9.7
	du Jeudi à	au Lundi 20h	du Mardi	au Jeudi 20h	le Lundi 21h30	le Jeudi 12h	le Samedi
	partir de 10h						
6	7.7	11.7	12.7	14.7	11.7	14.7	16.7
7	14.7	18.7	19.7	21.7	18.7	21.7	23.7
	Jeudi à partir	Mardi 20h	Mercredi	Jeudi 10h	Mardi 21h30	Jeudi 12h	Samedi
	de 10h	(3)-			(3)-		
8	21.7	26.7	27.7	28.7	26.7	28.7	30.7
9	28.7	2.8	3.8	4.8	2.8	4.8	6.8
10	4.8	9.8	10.8	11.8	9.8	11.8	13.8
11	11.8	16.8	17.8	18.8	16.8	18.8	20.8
12	18.8	23.8	24.8	25.8	23.8	25.8	27.8
13	25.8	30.8	31.8	1.9	30.8	1.9 (4)	3.9
	du Jeudi à	au Mardi 20h	du Mercredi	au Jeudi 10h	le Mardi 21h30	le Jeudi 12h	le Samedi
	partir de 10h						
14	1.9	6.9	7.9	8.9	6.9	8.9 (5)	10.9
15	8.9	13.9	14.9	15.9	13.9	15.9(6)	17.9
16	15.9 (7)	20.9	21.9		20.9 (7)	21.9 (8)	24.9
17	21.9	27.9	28.9	29.9	27.9	29.9	1.10
	à partir de		ou 28.9			28.9 (9)	
	10h (8)		jusqu'à 10h				
18	28 ou 29.9	4.10	5.10	6.10	4.10	6.10	8.10
	à partir de 10h						

(1) accidenté, l'avion militaire arrive à Saïgon le 2.7, après le départ d'Air Orient. Le courrier pour le France partira le 9.7.

(2) modification du jour et de l'heure de départ de l'avion militaire effective le 7.7

(2bis) modification des dates et heures de dépôt, Consécutives à celle de l'avion militaire.

(3) modification du jour de départ de l'accélééré.

(4) l'avion, arrêté à Vinh, le courrier est remis à l'accélééré, puis à l'avion d'Air Orient du 10.9

(5) départ de l'avion militaire supprimé. Le courrier est remis à l'accélééré, puis à l'avion d'Air Orient du 17.9.

(6) la liaison du 15.9 aurait été supprimée. Voir vol n° 16 pour l'acheminement du courrier.

(7) dans l'hypothèse de la suppression de la liaison militaire du 15.9, le courrier à confier à l'accélééré du 20.9, est celui déposé du 13.9 après 21h30 au 20.9 à 20h.

(8) l'appareil quittant hanoï mercredi au lieu du jeudi est accidenté au départ. on ignore tout du sort du courrier; avion de secours ou accéléré du 27.9 ??

REPERTOIRE des VOLS MILITAIRES SAÏGON - HANOÏ
 en correspondance avec la ligne MARSEILLE - SAÏGON
 MAI à OCTOBRE 1932

SAÏGON HANOÏ	MARSEILLE - SAÏGON dates		SAÏGON - HANOÏ date de	
	Départ de MARSEILLE	d'Arrivée à SAÏGON	Départ de SAÏGON	d'Arrivée à HANOÏ
Essai (1)	19.5	28.5	29.5	29.5(15h)
1(1)	2.6	10.6 (16h)	11.6	11.6
2	9.6	17.6	18.6	18.6
3	16.6	25.6 (10h30)	?	?
4 (1)	23.6	1.7 (16h40)	3.7	4.7
5	30.6	7.7 (18h)	8.7	8.7
6	7.7	15.7 (16h)	16.7	16.7
7 (1)	14.7	22.7	23.7 (5h30)	23.7
8	21.7	28.7 (13h20)	30.7 (5h20)	30.7 (17h)
9 (1)	28.7	7.8 (16h30)	8.8 (5h)	8.8
10	4.8	13.8 (15h35)	14.8 (5h30)	14.8
11	11.8	18.8 (15h20)	19.8	19.8
12	18.8	25.8 (15h45)	26.8 (5h15)	26.8
13 (1)	25.8	1.9 (16h)	2.9 (5h35)	2.9
14 (1)	1.9	8.9	9.9 (5h)	9.9
15	8.9	15.9	16.9 (5h)	16.9
16 (1) (2)			vol supprimé	
17 (1) (3)	15.9	26.9 (12h10)	27.9	27.9
18 (3)(4)(5)	22.9	1.10	1.10	1.10
19	29.9	6.10 (16h)	7.10 (5h20)	7.10

(1) ces vols sont relatés en détail

(2) en raison du retard de l'avion venant de France, le vol retour a été supprimé.

(3) rotation effectuée par un appareil de la base de Bien-Hoa.

(4) ce voyage ne semble pas avoir eu de retour. S'il en est autrement il a eu lieu en dehors des horaires de la ligne Saïgon - Marseille.

(5) d'après certains documents l'avion serait arrivé à Saïgon le 1.10 ce qui pose le problème, soit de la date, soit de l'heure de départ de l'appareil militaire

TABLEAU II A

REPERTOIRE des VOLS MILITAIRES HANOÏ - SAÏGON
en correspondance avec la ligne SAÏGON - MARSEILLE
MAI à OCTOBRE 1932

HANOÏ / SAÏGON	HANOÏ - SAÏGON date de		SAÏGON - MARSEILLE dates	
	Départ de HANOÏ	d'Arrivée à SAÏGON	Départ de SAÏGON	d'Arrivée à MARSEILLE
Essai (1)	27.5	27.5	28.5	6.6
1 (1)	10.6 (4h50)	10.6	11.6	19.6
2	17.6	17.6	18.6	26.6
3	24.6	24.6	25.6	6.7
4 (1) (2)	1.7	2.7 (10h30)	2.7	10.7
5	7.7	8.7	9.7	17.7
6	14.7	15.7 (12h)	16.7	24.7
7 (1)	21.7	22.7	23.7	2.8
8	28.7	29.7	30.7	8.8
9(1)	4.8	4.8	6.8	16.8
10	11.8	12.8	13.8	21.8
11	18.8	19.8	20.8	28.8
12	25.8	26.8	27.8	4.9
13 (1) (3)	1.9	5.9	3.9	11.9
14 (1) (4)	8.9 voyage interrompu		10.9	18.9
15 (5)	voyage supprimé		17.9	25.9
16 (1)	21.9 accidenté au décollage		24.9	2.10
17 (1) (6)	28.9 ?		1.10	10.10
18 (6) (7)	voyage inconnu			
19	6.10	7.10	8.10	16.10

(1) ces vols sont relatés en détail

(2) le courrier Hanoï - Saïgon a pris l'avion d'Air Orient du 9.7

(3) " " " " " 10.9

(4) " " " " " 17.9

(5) les liaisons au départ de Hanoï sont provisoirement interrompues

(6) rotation effectuées depuis Saïgon par un appareil de la base de Bien-Hoa

(7) ce voyage ne semble pas avoir eu lieu. Sinon il s'est effectué en date de ...

TABLEAU III A

REPERTOIRE des VOLS EFFECTUES PAR AIR ORIENT ENTRE SAÏGON ET HANOÏ
EN CORRESPONDANCE AVEC LA LIGNE MARSEILLE - SAÏGON
NOVEMBRE 1932 à JANVIER 1933
ALLER

N° des vols SAIGON HANOÏ	MARSEILLE-SAÏGON		SAÏGON - HANOÏ				
	dates		dates		Poids du courrier transporté (4)	Appareils Fokker VII Immat(on)	Equipages 1 Pilote 2 Mécanicien 3 Radio
	de Départ à Marseille	d'Arrivée à Saigon	de Départ de Saigon	d'Arrivée à Hanoi			
1 (1)			20.11 (7H)	20.11	2 KG 800	F. ALUJ	1: MERESSE 2: PIERETTI 3: MICHELETTI
2	17.11	25.11 (16h30)	26.11	26.11	49 Kg 140	?	?
3	24.11	2.12 (16h20)	3.12	3.12	49 Kg 900	F. ALZR	1: ? 2: ? 3: PONS
4 (2)	1.12	12.12	13.12 (6h)	13.12	72 KG 900	F. ALZQ	1: DELAUNAY 2: HENNEQUIN 3: KNOCKAERT
5	8.12	16.12 (17h20)	17.12 (6h)	17.12	40 KG 200	F. ALUJ	1: MERESSE 2: PIERETTI 3: MICHELETTI
6	15.12	23.12 (16h45)	24.12 (6h)	24.12	68 Kg 600	F. AMBU	1: GAMBADE 2: POULIQUEN 3: THOMASSET
7	22.12	30.12 (15h45)	31.12 (6h)	31.12	73 Kg 900	?	?
8 (3)	29.12	6.1.33	7.1.33	9.1		F. ALZR	1: CAMOIN 2: DESCAMP 3: PARISOT
9	5.1.33	13.1 (17 h)	14.1 (5h30)	14.1	65 KG 550	F. ALUJ	1: MERESSE 2: PIERETTI 3: MICHELETTI

se reporter à la fin du tableau III R pour les renvoi

TABLEAU III R

RETOUR

N° des Vols HANOÏ SAIGON	HANOÏ - SAÏGON				SAÏGON - MARSEILLE	
	dates		Poids du courrier transporté (4)	Appareils et Equipages	dates	
	de Départ de Hanoi	d'Arrivée à Saigon			de Départ de Saigon	d'Arrivée à Marseille
1 (1)	26.11	26.11		Les mêmes que pour les vols "Aller"	27.11	5.12
2	3.12	3.12 (15h)	42 Kg		4.12	12.12
3	10.12 (6h15)	10.12 (14h)	80 Kg		11.12	19.12
4	17.12	17.12			18.12	26.12
5	24.12	24.12			25.12	2.1.33
6	31.12	31.12			1.1.33	9.1
7	7.1.33	7.1 (16h)	65 Kg 320		8.1	18.1
8	14.1	14.1			15.1	23.1
9	21.1	21.1			22.1	31.1

(1) voir description détaillée du vol

(2) l'avion Maeseille - Saïgon a été retardé

(3) arrêt forcé à LAKSAO par suite du mauvais temps

(4) à partie du vol n°2 le courrier de ou à destination de la France représente environ 95 du poids total.

A la suite de typhons entre le 20 et 25 Octobre les communications terrestres sont interrompues entre Saïgon et Hanoï.

Sur demande du Gouverneur Général de l'Indochine, les aviations civile et militaires assurent les liaisons postales entre ces deux villes.

NOGUES, qui vient d'arriver de France, effectue une liaison du 24 au 27. 10. L'aviation militaire assure, pour sa part, une rotation du 3 au 4. 11. Une seconde liaison militaire, qui devait avoir lieu le 10. 11 est annulée dès l'annonce de la reprise des communications terrestres, effectives le 8. 11.

1- Liaison par Air Orient

APPAREIL: Fokker VII

EQUIPAGE: inconnu

PASSAGERS: MM NOGUES- GANNAY et le Colonel GLAIZE

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 24. 10, Hanoï 24. 10

Retour: Hanoï 27. 10-5h, Saïgon 27. 10-15h15 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 30.10 (arrivée à Marseille le 8.11)

COURRIERS

Le courrier, embarqué à l'aller, ne comprend que les correspondances déposées à Saïgon et ayant acquitté la surtaxe "accélééré" de 5 cents. Au retour le courrier emporté est composé de correspondances "avion" à destination de la France et de celles pour le sud de l'Indochine. ayant acquitté la surtaxe "accélééré" de 5 cents
- dépôt limite à Hanoï R. P. 26. 10 dans la soirée.

32.1.1.1	Saïgon 23.10, Hanoï 24.10	} 52Kg
32.2.1.1	Hanoï 26.10, Saïgon 27.10	
32 2 1 2	Hanoï 26.10, France 8.11 et jours suivants	

-2 Liaison par l'aviation militaire

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 3. 11, Saïgon 3. 11 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 5. 11 (arrivée à Marseille le 14. 11)

Retour: Saïgon 6. 11, Hanoï 6. 11 en correspondance avec l'avion arrivé de France le 5. 11 à 13h (départ de Marseille le 27. 10)

COURRIERS

Le courrier admis dans les mêmes conditions qu'à l'occasion du vol du 24. 10. Dépôt à Hanoï
R. P. 2. 11 au soir.

- 32.1.2.1. Hanoï 2. 11, Saïgon 4. 11
- 32.1.2.2. Hanoï 2. 11, France 14. 11 et jours suivants
- 32.2.2.1. Saïgon 5. 11, Hanoï 7. 11
- 32.2.2.2. France 27. 10 et jours précédents, Hanoï 7. 11

33

13 Novembre

SAIGON-HANOI-RANGOON-SAIGON

1932

NOGUES effectue une reconnaissance des principaux terrains et itinéraires possibles de la région.

APPAREIL: Fokker VII immatriculé F. ALFQ, baptisé "La Courageuse"

EQUIPAGE: Pilote DELAUNAY, Mécano Jean HENNEQUIN, Radio KNOCKAERT

PASSAGERS: MM NOGUES, GANNAY et le Colonel GLAIZE représentant de la Cie Air Orient en Indochine

ITINERAIRE

Saïgon 13. 11-6h, Hanoï Ar 13. 11 Dép 15. 11, Vientiane Ar 15. 11-10h30
Dép 15. 11-11h, Rangoon Ar 15. 11 Dép 17. 11, Sisophon 17. 11, Saïgon 17. 11-17h30

COURRIERS

Du courrier est livré et reçu à différentes escales. Celui pour la France a été embarqué sur l'avion quittant Saïgon le 20. 11 (arrivée à Marseille le 28. 11)

33.1.1	Saïgon 12. 11, Hanoï 13. 11	22kg 910
33.2.1	Hanoï 14. 11, Saïgon 17. 11	
33.2.2	Hanoï 14.11, Vientiane 15. 11	
33.2.3	Hanoï 14.11, France 28. 11 et jours suivants	
33.2.4	Vientiane 15. 11, Saïgon 17. 11	
33.2.5	Vientiane 15.11, France 28. 11 et jours suivants	

34 16 Novembre SAIGON-LUANG PRABANG et retour

1932

Voyage effectué par l'aviation militaire chargée de l'installation de mouillages pour hydravions aux différentes escales.

APPAREIL : hydravion CAMS

EQUIPAGE : Pilote Enseigne de Vaisseau PILLON

PASSAGER : Le résident Supérieur au Laos LE FOL profite du passage de l'appareil pour effectuer un voyage rapide Vientiane-Luang Prabang -Vientiane

ITINERAIRE

Aller : Saïgon 16. 11, Paksé 16. 11, Thakhet Ar 17. 11 Dép 18. 11, Vientiane Ar 18. 11 Dép 19. 11, Laung Prabang 19. 11

Retour : Luang Prabang 20. 11, Vientiane Ar 20. 11-11h Dép 20. 11, Paksé 20. 11, Saïgon 20. 11-18h

COURRIERS

- 34. 1. 1 Saïgon 15. 11, Luang Prabang 19. 11
- 34. 1. 2 Saïgon 15.11, Vientiane 18. 11
- 34. 2. 1 Luang Prabang 19. 11, Saïgon 20 ou 21. 11
- 34. 2. 2 Vientiane 20. 11, Saïgon 20 ou 21. 11 (1)

(1) Griffé sur une partie du courrier (Gr 5 page 93)

35 10 Décembre SAIGON-PAKSE-SAVANNAKHET

1932

En l'absence d'informations, il n'a pas été possible d'établir l'itinéraire de cette liaison effectuée par les militaires. En principe, bien que prévue jusqu'à Luang Prabang, le vol s'est arrêté à Savannakhet après une escale à Paksé le 11 à 7h.

COURRIERS

Le courrier destiné à Luang Prabang a été acheminé par la voie habituelle à partir de Savannakhet, soit probablement par pirogue à moteur.

- 35.1.1 Saïgon 10. 12-11h5, Luang Prabang 27. 12 (1)
- 35.1.2 Saïgon 10.12, Savannakhet 11. 12

(1) certains plis, n'ayant pu toucher leur destinataire, ont fait retour à l'expéditeur en Février 1933, empruntant pour la circonstance, le retour du vol Saïgon-Luang Prabang effectué du 13 au 16. 2. 1933 (voir N°37)

36 27 Décembre HANOI-VIENTIANE et retour

1932

Une escadrille d'une douzaine d'avions de la base de Bach-Mai participe aux fêtes qui ont lieu à Vientiane en l'honneur de S. M Siavang-Vong Roi de Luang Prabang et au cours desquelles est inauguré un monument à la mémoire d'Auguste Pavie, oeuvre du statuaire Ducuing.

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 27. 12, Vientiane 27. 12

Retour: Vientiane 3. 1. 33, Hanoï 4. 1

COURRIER

- 36.2.1 Il n'est connu que du courrier retour
Vientiane 3.1.33, Hanoï 4.1

37 7 février SAIGON - VIENTIANE - LUANG

1933

Visite des bases d'hydravions effectuée par le Lt de Vaisseau de GOULET, commandant de la base d'Aéronautique Maritime du Donai.

APPAREIL: CAMS 37A

EQUIPAGE: Chef de mission de GOULET, Pilote Second Maître BOUTEILLE
Mécano Quartier Maître Le BIHAN

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 7. 2, Paksé Ar 7. 2 Dép 8. 2, Thakhet Ar 8. 2 Dép 9. 2,
Vientiane Ar 9. 2 Dép 11. 2, Luang Prabang 11. 2

Retour: Luang Prabang 13. 2, Vientiane Ar 13. 2 Dép 14. 2, Thakhet Ar 14. 2 Dép 15. 2,
Paksé Ar 15. 2 Dép 16. 2, Saïgon 16. 2

COURRIERS

A l'aller le courrier transporté paraît être limité à celui déposé à Saïgon. En revanche, au retour, on connaît:

- des correspondances pour la France, et reprise par l'avion d'Air Orient quittant Saïgon le 19. 2 (arrivée à Marseille le 26. 2)
- du courrier destiné à la Cochinchine notamment, et quelques plis ayant été acheminé vers Luang Prabang à l'occasion de la liaison du 10. 12. 1932 (voir N°35) et faisant retour aux expéditeurs, les destinataires n'ayant pu être atteints.

- 37.1.1 Saïgon 6. 2, Luang Prabang 11. 2
- 37.2.1 Luang Prabang 12. 2, Saïgon 16. 2
- 37.2.2 Vientiane 14.2, Saïgon 16. 2
- 37.2.3 Vientiane 14.2, France 26. 2 et jours suivants
- 37.1.4 Luang Prabang 12.2, (France 26.2) et jours suivants

Liaison effectuée par NOGUES alors que le Dewoitine "Emeraude" de la Cie Air France est en révision à Saïgon avant son retour tragique vers la France. Ce vol a notamment pour but d'inspecter les installations radio en cours d'établissement sur l'itinéraire de la future ligne vers Hanoï via le Mékong et la chaîne annamitique

APPAREIL: Fokker VII immatriculé F. ALSB, baptisé "La Zélée"

EQUIPAGE: Pilote MERESSE, Mécano PIERETTI, Radio MICHELETTI

PASSAGERS: aller M. Mme CHAUMIE, MM NOGUES, BALAZUC et WORMS, au retour prennent place dans l'appareil le Gouverneur Général de l'Indochine PASQUIER et son officier d'Ordonnance le Capitaine BRUSSEAUX.

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 2. 1, Paksé, Thakhet, Hanoï 2. 1

Retour: Hanoï 3. 1-6h15, Paksé Ar 3. 1-10h45 Dép 12h45, Saïgon 3. 1-15h45

COURRIERS

Du courrier a été transporté aussi bien à l'aller qu'au retour. A Hanoï R. P. la dernière heure des dépôts est fixée comme suit:

Recommandés 2. 1 à 18h

Ordinaires 3. 1 à 4h

- 38.1.1 Saïgon 1. 1. 34, Hanoï 2. 1
- 38.2.1 Hanoï 3. 1, Saïgon 3. 1

39

4 Février SAIGON-VIENTIANE-LUANG PRABANG et retour

1934

Voyage effectué par une escadrille de 8 avions sous les ordres du Commandant FIEUX.

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 4. 2; Pakse 4. 2, Vientiane Ar 4. 2 Dép 5. 2, Luang Prabang 5. 2

Retour: Luang Prabang 6. 2, Vientiane Ar 6. 2 Dép 7. 2, Saïgon 8. 2

COURRIERS

- 39. 1. 1 Saïgon 4. 2, Luang Prabang 5. 2
- 39. 1. 2 Vientiane 5. 2, Luang-Prabang 5. 2 (1)
- 39. 2. 1 Luang Prabang 6. 2, Saïgon 8. 2
- 39. 2. 2 Vientiane 7. 2, Saïgon 8. 2 (1)

(1) pour une partie du courrier on connaît l'utilisation, soit de la griffe "Par avion" sur une ligne, spéciale à ce bureau, soit celle en forme d'aile, mise en service pour la première fois à l'occasion du vol du 20 Janvier 1932 (Gr4, Gr 5 page 93)

Dans la nuit du 24. 10 et le 25 toute la journée, un typhon balaye les côtes du nord Annam et du Tonkin, coupant les liaisons ferroviaires sur 300km entre Vinh et Dong-Ha. En attendant la reprise normale du trafic terrestre, deux liaisons aériennes militaires sont effectuées pour permettre l'acheminement du courrier, notamment celui à destination de la Métropole

1- 27 Octobre : Première liaison aller et retour Hanoï-Saïgon

Sur demande du Directeur des P. T. T. , le commandant de l'Air en Indochine accepte de faire assurer le transport du courrier de Hanoï à Saïgon. Le terrain militaire de Bach-Mai étant impraticable, deux appareils pilotés par le Capitaine PUYREROUX et le Sergent-Chef TISSEAU quittent le terrain de Gia-Lam le samedi à 8h45 pour Saïgon avec 5 sacs de courrier. Les conditions atmosphériques sur l'Annam étant défavorables ils empruntent la route du Mékong et arrivent à temps pour livrer le courrier pour le France à l'avion d'Air France quittant la capitale du sud le 29. 10.

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 27. 10-8h45, Paksé Ar 27. 10-13h45 Dép 14h, Saïgon 27. 10-17h15 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 29. 10 (arrivée à Marseille le 6. 11)

Retour: Saïgon 30. 10-6h30, Paksé Ar 30. 10 Dép 31. 10-10h, Hanoï 31. 10, 16h en correspondance avec l'avion arrivé de France le 26. 10 à 16h (départ de Marseille le 18. 10)

COURRIERS

- 40.1.1.1. Hanoï 26. 10, Saïgon 27. 10
- 40.1.1.2. Hanoï 26. 10, France 6. 11 et jours suivants
- 40.2.1.1. Saïgon 29. 10, Hanoï 31. 10
- 40.2.1.2. France 18. 10 et jours précédents, Hanoï 31. 10

A l'aller seules les correspondances centralisées à Hanoï les 25 et 26. 10 ont bénéficié de cet acheminement. On notera, par ailleurs, que le départ de l'avion d'Air France a été reporté du 28 au 29. 10, sans doute dans l'espoir, déçu hélas, de prendre en charge le courrier du Tonkin ayant quitté Hanoï le 24. 10 par l'accélééré et qui a été retardé. Il sera pris en charge par l'avion du 4 Novembre.

2- 2 Novembre : Deuxième liaison aller et retour Hanoï-Saïgon

Avant la reprise des relations ferroviaires prévues pour le 5. 11, l'aviation militaire effectue une nouvelle liaison de dépannage.

ITINERAIRE

Aller: Hanoï 2. 11-8h, Saïgon 2. 11-17h05 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 4. 11 (arrivée à Marseille le 11. 11)

Retour: Saïgon 3. 11-7h50, Hanoï 4. 11 en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 2.11 (départ de Marseille le 25. 10)

COURRIERS

Le courrier en instance d'acheminement à Hanoï R. P. depuis le 27. 10 est accepté:

- jusqu'au 1. 11 à 11h pour les recommandés
- jusqu'au 2. 11 à 6h pour les ordinaires

- | | |
|----------|---|
| 40.1.2.1 | Hanoï 2. 11, Saïgon 2. 11 |
| 40.1.2.2 | Hanoï 2. 11, France 11. 11 et jours suivants |
| 40.2.2.1 | Saïgon 2. 11, Hanoï; 4. 11 |
| 40.2.2.2 | France 25. 10 et jours précédents, Hanoï; 4. 11 |

CS4



41.1.2.1

41 Novembre, Décembre, Janvier ESSAIS SAIGON-HANOI-SAIGON par Air France

1934/35

En prévision d'une prolongation prochaine de la ligne vers Hanoï, la Cie décide de faire effectuer, par ses équipages, un aller et retour en Novembre et Décembre sur l'itinéraire Saïgon-Hanoï; Ces liaisons, destinées à recueillir des renseignements pratiques sur les difficultés que comporte le franchissement de la chaîne annamitique, seront l'occasion d'assurer exceptionnellement le transport du courrier entre les 2 Capitales.

On notera, que conjointement à ses 2 essais, la Cie aurait chargé un autre équipage, vraisemblablement sous les ordres du pilote WINCKLER, d'effectuer des études sur l'organisation de cette ligne, et des essais de mise au point des postes de radio et gonio nécessaires à la sécurité des vols.

Les recherches effectuées pour trouver trace de ces derniers vols sont restées vaines, si ce n'est qu'il est probable qu'ils ont eu lieu vraisemblablement entre le 9 Novembre 1934 et le 23 Janvier 1935. Du courrier aurait été transporté à l'occasion du vol du 23 Janvier, en revanche on ignore si le vol du 9 Novembre était postal.

1- 18 Novembre: Première liaison Saïgon-Hanoï et retour

APPAREIL: Fokker VII immatriculé F. ALZR baptisé "La Résolue"
EQUIPAGE: Pilote CAMOIN, Mécano DESCAMP, Radio PARISOT

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 18. 11-5h30, Hanoï; 18. 11-13h
en correspondance avec l'avion arrivé de France le 16. 11 (départ de Marseille le 8. 11)

Retour: Hanoï 24. 11, Saïgon 24. 11 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 25. 11 (arrivée à Marseille le 2. 12)

Conditions d'acceptation du courrier

A l'aller sont acceptées:

- a- les dépêches postales pour le Tonkin parvenues par l'avion d'Air France arrivé le 16. 11.
- b- les correspondances déposées à Saïgon pour le Tonkin:
 - ayant acquitté la surtaxe "accélééré" (5 cents par 20 gr)
 - dans la limite du poids resté disponible, celles affranchies au tarif ordinaire.

Au retour est accepté:

- le courrier avion pour la -France déposé à Hanoï R. P, uniquement entre le 22. 11 et le 24. 11 à 3h.
- le courrier pour Saïgon et le Sud de l'Indochine, déposé pendant la même période que ci-dessus et:
 - ayant acquitté la surtaxe "accélééré"
 - dans la limite du poids resté disponible, celui affranchi au tarif ordinaire.

COURRIERS

41. 1. 1. 1 Saïgon 17. 11, Hanoï; 18. 11 (1)
41. 1. 1. 2 France 8. 11 et jours précédents, Hanoï 18. 11
41. 2. 1. 1 Hanoï: 24. 11-3h Saïgon 24. 11

41. 2. 1. 2 Hanoï; 24. 11-3h, France 2. 12 et jours suivants

(1) *Griffe sur une partie du courrier CS6 page 93*

2- 24 Décembre: Deuxième liaison Saïgon-Hanoï; et retour

APPAREIL: Fokker VII

EQUIPAGE: Pilote FULACHIER, Mécano?, Radio?

ITINERAIRE

Aller: Saïgon 24. 12-6h30, Hanoï 24. 12-16h en correspondance avec l'avion arrivé à Saïgon le 23. 12 (départ de Marseille le 13. 12)

Retour: Hanoï 29. 12, Saïgon 29. 12 en correspondance avec l'avion quittant Saïgon le 30. 12 (arrivée à Marseille le 10. 1. 35)

COURRIERS

Les conditions d'acceptation et d'acheminement sont identiques à celles prévues pour la liaison des 18/24. 11. Pour le voyage de retour les heures limites de dépôt à Hanoï R. P. sont les suivantes:

- recommandés 28. 12 à 19h - ordinaires 29. 12 à 3h

- 41. 1. 2. 1 Saïgon 23. 12, Hanoï 24. 12 (1)
- 41. 1. 2. 2 France 13. 12 et jours précédents, Hanoï, 24. 12
- 41. 2. 2. 1 Hanoï, 29. 12, Saïgon 29. 12
- 41. 2. 2. 2 Hanoï, 29. 12, France 10. 1. 35 et jours suivants

(1) la griffe spéciale utilisée lors du voyage du 18. 11 a été à nouveau apposée sur une partie du courrier (*CS4 page 93*)

3- 23 Janvier: Troisième liaison Saïgon: Hanoï

Les détails manquent sur cette liaison. Si la date de départ est exacte, l'avion n'a pu transporter le courrier pour le Tonkin amené par le service Marseille-Saïgon arrivé le 25. 1. Par ailleurs la date du retour est inconnue.

Le courrier pour Hanoï aurait reçu la griffe spéciale déjà utilisée à l'occasion des voyages des 18. 11 et 24. 12 (CS N°4)

- 41. 1. 3. 1 Saïgon 22. 1, Hanoï 23. 1

42

Novembre

SAIGON-VIENTIANE-LUANG PRABANG

et retour

1934

Voyage effectué par une formation de 5 avions de la 2^{eme} Escadrille (Bien-Hoa) et 3 hydravions de la 5^{eme} Escadrille sous les ordres du Commandant FIEUX.

Les renseignements recueillis sur cette liaison sont très rares et il n'a pas été possible de reconstituer l'itinéraire en totalité. Les appareils venant de Saïgon seraient arrivés à Vientiane le 19. 11 entre 14 et 18h. Ils auraient rejoint Luang Prabang à une date inconnue pour prendre le chemin du retour le 23 ou le 24. 11.

Du courrier a été transporté notamment de Luang Prabang à Saïgon.

42. 1. 1 Luang Prabang 23. 11, Saïgon 24. 11

43 Janvier à Juin VIENTIANE-LUANG PRABANG-BAN HOUEISAI et retour

1937

Service régulier, organisé et mis en exploitation par l'Administration militaire, grâce à l'intervention du Général DENAIN, Inspecteur des Forces Aériennes d'Outre Mer.

Les relations postales entre ces localités sont lentes. Entre Vientiane et Luang Prabang le service assuré par des pirogues à moteurs, met 6 jours à l'aller et 3 jours au retour. De Luang Prabang à Ban Houeisai les liaisons, uniquement bi-mensuelles, s'effectuent en 4 jours à l'aller et 2 1/2 jours au retour. Par ailleurs, par suite des dates de départ des convois, le courrier séjourne à Vientiane de 4 à 6 jours. Ainsi le courrier de France met en moyenne 11 jours pour atteindre Luang Prabang et de 15 à 21 jours pour parvenir à Ban Houeisai. La mise en exploitation de ce service, dès le 29 Janvier 1937, permet de réduire ces délais à quelques heures, tant à l'aller qu'au retour, et d'assurer une bonne correspondance avec la liaison Marseille-Vientiane-Hanoi

EXPLOITATION

Matériel : ce sont des hydravions, détachés de la base de Cat-Lai (Saigon) qui sont utilisés.

Horaire: le service est hebdomadaire.

Aller: départ de Vientiane le Vendredi matin. Après escale à Luang Prabang, arrivée à Ban Houeisai le même jour dans l'après-midi. En correspondance avec l'avion Marseille-Hanoi faisant escale à Vientiane le jeudi.

Retour : départ de Ban Houeisai le samedi matin, escale à Luang Prabang et arrivée à Vientiane l'après-midi du même jour, en correspondance avec l'avion Hanoi-Marseille faisant escale à Vientiane du samedi dans la soirée au dimanche matin.

Après une exploitation de 2mois environ, la liaison est réduite, le 6 avril 1937, à l'itinéraire Vientiane-Luang Prabang et retour.

Les nouveaux horaires sont les suivants :

Aller : départ de Vientiane le mercredi à 11h, en correspondance avec le service Marseille-Hanoi faisant escale à Vientiane le mercredi entre 8h et 9h30

Retour : arrivée à Vientiane le vendredi dans la journée, en correspondance avec l'avion Hanoi-Marseille faisant escale à Vientiane le samedi entre 8h30 et 10h.

L'exploitation est définitivement supprimée après l'accident survenu le 23 juin à l'appareil assurant la liaison hebdomadaire Vientiane-Luang Prabang.

Affranchissement du courrier : les correspondances, transportées sur cette ligne, sont admises sans perception d'une surtaxe aérienne. Le courrier de ou à destination de la France, empruntant cette ligne, n'acquiesce que la surtaxe aérienne prévue pour son transport sur la ligne d'Air France.

DESCRIPTION DES LIAISONS

A l'exception de la première liaison et de celle du 23 juin, qui marque la fin de l'exploitation, on ignore tout des 20 autres voyages aller et retour qui, en principe, ont eu lieu, chaque semaine, du 4 février au 16 juin. En l'absence d'une documentation, qui semble manquer, seul l'examen de plis pourrait permettre de combler cette lacune. Etant donnée la région desservie, le courrier est, sans aucun doute, assez faible et probablement presque exclusivement militaire.

Inauguration du service

APPAREIL : Cams 37 n°142 bimoteur Lorraine

EQUIPAGE : Pilote Adjudant-chef BRUXANT, Mécano Sergent-Chef GASMANN, Radio Sergent-Chef LE CLOIREC

ITINERAIRE

Aller : Vientiane 29.1-9h30, Luang Prabang Ar 29.1-11h30, Ban Houeisai 29.1-14h30 en correspondance le 28.1 à Vientiane avec l'avion venant de Marseille (départ le 21.1, arrivée à Hanoï le 29.1)

Retour: Ban Houeissa 30.1, Luang Prabang, Vientiane 30.1-15h30 en correspondance le 31.1 à Vientiane avec l'avion venant de Hanoï (départ le 30.1, arrivée à Marseille le 7.2)

COURRIERS

- 43.1.1.1 Vientiane 29.1, Ban Houeisai 29.1
- 43.1.1.2 Vientiane 29.1, Luang Prabang 29.1
- 43.1.1.3 France 21. 1 et jours précédents, Luang Prabang 29. 1
- 43.2.1.1 Ban Houeisai 29. 1, Vientiane 30. 1
- 43.2.1.2 Luang Prabang 30. 1, Vientiane 30. 1
- 43.2.1.3 Luang Prabang 30. 1, France 7. 2 et jours suivants

Dernière liaison

Aller: Vientiane 23. 6-12h,

L'hydravion piloté par l'Adjudant-Chef MARY n'étant pas arrivé en fin de journée à Luang Prabang, les recherches, effectuées dès le 24. 6, permettent de repérer l'appareil accidenté, près du village de Nakan. Une expédition de secours ramène à Nuong-Phuong l'équipage, le matériel récupérable et le courrier.

COURRIER

- 43.1.22.1 Vientiane 23. 6, Luang Prabang.
On ne connaît pas la date d'arrivée à destination du courrier récupéré, et seul l'examen des plis, hélas fort rares, pourrait combler cette lacune.

44 Mai VIENTIANE-SAIGON et retour par AIR FRANCE

1939

L'ouverture de cette ligne locale permet de mettre à nouveau Vientiane et sa région en correspondance avec la ligne Marseille-Hanoi, ce qui n'était plus le cas depuis le 27 Juillet 1938.

4 vols d'essai, dont les deux premiers ne sont pas postaux, ont lieu avant l'inauguration du service le 6 Juillet 1939.

ORGANISATION

Bien que ligne locale, ce sont les équipages et les appareils d'Air France qui entre une liaison aller et retour Hanoi-Hongkong et leur départ de Hanoi pour la France, en assurent l'exploitation.

HORAIRES

Aller : tous les jeudis

Retour : tous les vendredis (départ de Saigon à 6h)

Les correspondances se font à Hanoi aussi bien pour le Marseille-Hanoi; que pour le vol retour. Cette ligne, qui assure une liaison entre les deux principales villes d'Indochine, a surtout pour but de permettre un acheminement rapide du courrier de et à destination de Vientiane et sa région. C'est ainsi que l'horaire en vigueur permet au courrier venant de France d'être à Hanoi le mercredi et à Vientiane dans la matinée du jeudi. De même les correspondances postées à Vientiane le vendredi avant 11h sont embarquées le samedi matin sur l'avion Hanoi-Marseille.

ITINERAIRE

Hanoi, Vientiane, Savannakhet (escale facultative), Paksé (escale facultative), Saigon.

Affranchissement du courrier: taxe postale 6 cents pour 20gr, Surtaxe aérienne 5 cents par 5gr.

ESSAIS

Les essais n'ont été effectués que sur l'itinéraire Hanoi-Vientiane et retour.

Par ailleurs, une remarque sur les horaires; ils ne sont pas en correspondance avec la ligne Marseille-Saigon-Hanoi.

Premier essai

APPAREIL: Dewoitine D. 338

EQUIPAGE: Pilote CORSIN, Mécano SABAROTS, Radio PECHARD

ITINERAIRE

Aller: Hanoi 1. 5, Vientiane 1. 5

Retour: Vientiane 1. 5, Hanoi 1. 5

Cette liaison qui en principe est non postale, est l'occasion d'une rencontre à Vientiane, de personnalités françaises venues de Hanoi, avec des Officiels Siamois ayant pris place dans l'avion inaugurant, ce même jour, la ligne Bangkok-Korat-Udorn-Vientiane

Deuxième essai

APPAREIL: Dewoitine D. 338

EQUIPAGE: Pilote GANMBADE, Mécano Maurice POULIQUEN, Radio PONS

ITINERAIRE

Aller: Hanoi 12. 5, Vientiane 12. 5

Retour: Vientiane 12. 5, Hanoi; 12. 5

Liaison en principe non postale

Troisième essai

APPAREIL: Dewoitine D. 338 immatriculé F. AQBA

EQUIPAGE: Pilote J. HENNEQUIN, Mécano COMBARD, Radio PERRON

ITINERAIRE

Aller: Hanoi 22. 5-7h42, Vientiane 22. 5

Retour: Vientiane 22. 5, Hanoi 22. 5

COURRIERS

Premier essai avec transport de courrier à l'aller et au retour. L'Administration Postale fait publier dans la presse de Saïgon le présent avis: " Avant l'ouverture de la liaison hebdomadaire Hanoi-Vientiane-Saïgon et retour, deux voyages d'essai auront lieu les lundis 22 Mai et 12 Juin 1939 sur le parcours Hanoi-Vientiane et retour. A l'occasion de ces 2 voyages, les correspondances ordinaires à plein tarif et les plis officiels à destination des bureaux de Vientiane, Luang Prabang, du 5eme Territoire Militaire et de Ban Houeisai seront transportés sans surtaxe à titre de propagande via Hanoi et Vientiane. Ces correspondances seront acheminées sur Hanoi par les trains rapides des vendredis 16 Mai et 9 Juin. Dernière levée au bureau de Saïgon central à 18h5 (taxe postale 6 cents pour 20 gr). "

44E.1.3.1	Hanoi 22-5. 5h, Vientiane 22. 5-11h (1)	} 9kg500
44E.1.3.2	Hanoi 22-5. 5h, Luang Prabang	
44E.2.3.1	Saïgon 19. 5, Vientiane 22. 5-11h (2)	
44E.2.3.2	Vientiane 22. 5, Hanoi; 22. 5-16h50 (1)	

(1) des enveloppes spéciales ont été postées à l'occasion des vols aller et retour
(2) courrier acheminé par l'accélééré de Saïgon à Hanoi

V O L D' E S S A I
HANOI - VIENTIANE VIENTIANE - HANOI

CS 5



inauguration du Service-Postal aérien de
Hanoi à Saigon



Monsieur NESTY
Directeur de l'I.F.E.C.
183, rue Catinat

SAIGON-(Cochinchine)

VIA AIR FRANCE

CS 6



Monsieur MARTIN
Compagnie AIR FRANCE
SAIGON

VIA AIR FRANCE

CS 7



Monsieur DOIS
Compagnie AIR FRANCE

Hanoi
VIA AIR FRANCE

Quatrième essai

ITINERAIRE

Aller: Hanoi 12. 6, Vientiane 12. 6

Retour: Vientiane 12. 6, Hanoi 12. 6

Deuxième essai postal; c'est également le dernier essai avant l'inauguration de la ligne.

COURRIERS

Les conditions d'acceptation du courrier sont celles du 3ème essai.

- 44E.1.2.1 Hanoi 12. 6-7h, Vientiane 12. 6
- 44E.2.2.1 Vientiane 12. 6, Hanoi 12 ou 13. 6

Inauguration du service

APPAREIL: Dewoitine 338 immatriculé F. AQBG

EQUIPAGE: Pilote RIPAULT, Mécano CALLOT, Radio?

ITINERAIRE

Aller: Hanoi 6. 7, Vientiane, Saïgon 6. 7

Retour: Saïgon 7. 7-6h, Paksé 7. 7 Ar 8h15 Dép 9h15, Vientiane 7. 7 Ar 11h-
Dép 12h15, Hanoi 7. 7-14h30

Un arrêt imprévu a eu lieu à Paksé à la suite d'une légère panne.

COURRIERS

- 44. 1.4.1 Hanoi 6. 7-4h30, Saïgon 6. 7-16h45 (1)
- 44. 1.4.2 Hanoi 6. 7-4h30, Vientiane 6. 7 (1)
- 44. 1.4.3 Vientiane 6. 7, Saïgon 6. 7-16h45 (2)
- 44. 1.4.4 Vientiane 6. 7, France 13. 7 et jours suivants
- 44. 2.4.1 Saïgon 6. 7-13h45, Hanoi 7. 7-15h55 (3)
- 44. 2.4.2 Saïgon 6. 7-13h45, Vientiane 7. 7 (3)
- 44. 2.4.3 France 29. 6 et jours précédents, Vientiane 6. 7

(1) griffe spéciale en bleu ou en noir sur une partie du courrier (CS5 page 93)

(2) griffe spéciale en bleu ou en noir sur une partie du courrier (CS6 page 93)

(3) griffe spéciale en bleu ou en noir sur une partie du courrier (CS7 page 93)

CS 1



Gr 1



CS 2



Gr 2



CS 3



Gr 3

AVION SAIGON-HANOI
"ACCIDENTE" près TOURANE
COURRIER ACHEMINE PAR SE&E ACCELERE

Gr 4



CS 4



Gr 5



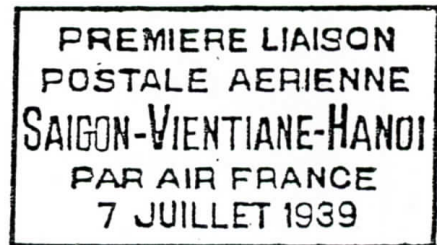
CS 5



CS 6



CS 7



COMPAGNIE FRANÇAISE HOTELIERE
HANOI

HOTEL MÉTROPOLE

TEL. 60 HANOI TEL. 334

GRAND HOTEL DE DO-SON

HOTEL
DE LA CASCADE D'ARGENT
TAM-DAO

GRAND HOTEL DE CHAPA

HOTEL DES TROIS MARÉCHAUX
LANG-SON

WAGONS-RESTAURANT
(NORD-EXPRESS)

CORRESPONDANTE A HANOI
DE LA COMPAGNIE AIR-ORIENT

R. C. R.F.

Hanoi le 1^{er} février 1935

Mon Commandant

Je m'excuse tout d'abord
de vous répondre avec retardement.
Mais depuis mon retour, j'ai été
très fatigué.

Je suis navré de ne pouvoir vous
donner satisfaction mais je n'ai
transcrit aucune lettre qu'elle que
soit. Cela nous est d'ailleurs absolu-
ment interdit depuis que l'air
vient assumer la poste entre
Saigon et Hanoi.

Vous serez bien que j'aurais été

Lettre du Capitaine Puyperoux

très heureux de vos rendre ce petit
service -

Mon voyage quoiqu'il en soit fort bon
jour - j'ai mis 0607 pour l'aller
et 5657 pour le retour - est
évidemment très honorable pour 1175 \$

Très cordialement
à vos sentiments & malheur

Pursey

per val. A. un. S. a. g.
Y. et. p. a. l. a. t. i. o. n. i.
u. i. t. a.